



Made in China
Fabriqué en Chine

E812E/E812U - T190a

FRANÇAIS	
E812E / E812U	
ADAPTATEUR ↔ ☐<	CA92
TYPE DE BATTERIE	Lithium-ion

INSTRUCTIONS D'UTILISATION
Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

IMPORTANT ! Utilisez uniquement les accessoires fournis avec l'appareil.

Généralités

- Inspectez l'appareil avant de l'utiliser, afin de vous assurer que les lames sont propres et exemptes de cheveux, de déchets résiduels, etc.
- Utilisez uniquement la tondeuse sur des cheveux propres, secs et complètement démaillés.

Instructions de lubrification

- Pour une performance de coupe optimale, il est fortement recommandé de lubrifier les lames après chaque utilisation.
- Lorsque vous utilisez l'huile pour la première fois, dévissez le bouchon et coupez l'extrémité du tube en plastique à l'aide de ciseaux.
- Retirez le protège-lame et allumez l'appareil.
- Tenez la tondeuse à un angle de 45 degrés, pressez délicatement le tube d'huile et déposez 2 gouttes d'huile directement sur les lames.
- Laissez l'appareil fonctionner pendant encore quelques secondes pour permettre à l'huile de se répandre complètement sur toute la longueur des lames.
- Éteignez l'appareil et éliminez l'excès d'huile éventuel en taponnant doucement avec un chiffon avant d'utiliser la tondeuse sur les cheveux.

Charger l'appareil

- Cette tondeuse est équipée d'une batterie lithium-ion.
- Avant la première utilisation, veuillez la charger complètement pendant une durée ininterrompue de 3 heures. Cette pleine charge initiale garantit de performances optimales assurant une tonte rapide et facile à chaque utilisation. La capacité maximale de la batterie ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge et de décharge complets.
- Branchez le câble de charge dans une prise de courant appropriée. Une LED bleue clignote pour indiquer que la tondeuse est en cours de chargement. Une fois la batterie entièrement chargée, la LED cesse de clignoter et reste allumée.

- Lorsque la batterie de la tondeuse est faible, la LED de charge clignote rapidement pour signaler qu'il reste environ 5 minutes d'utilisation de la batterie.

- La tondeuse est dotée d'une fonction de charge rapide. Une charge de 10 minutes permet 10 minutes d'utilisation.
- Les charges suivantes doivent idéalement être de 3 heures.
- Une charge complète permet d'utiliser la tondeuse sans fil pendant 3 heures.

Remarque : il n'est pas possible de mettre la tondeuse en marche pendant la charge.

AVERTISSEMENT ! Pour charger le produit, utilisez uniquement une unité d'alimentation certifiée adéquate (BaByliss CA92 - référence 35209960 (EU) / 62628 (UK)), d'une puissance de sortie de 5 V, 1 A, 5 W. L'utilisation d'une unité d'alimentation non certifiée ou inadéquate peut entraîner des risques ou des blessures graves.

- L'unité d'alimentation est disponible sur le site www.babyliss.com.

Préserver les batteries

Afin de préserver la capacité optimale des batteries rechargeables, la tondeuse doit être complètement déchargée puis rechargée pendant 3 heures tous les 6 mois.

Adaptateur USB

Le produit n'est pas fourni avec un adaptateur de chargement USB. Si vous avez besoin d'un adaptateur pour le chargement, vous pouvez vous rendre sur le site web www.babyliss.com et introduire le code produit (EU: 35209960 / UK: 62628) sous la rubrique « Spares & Accessories » (pièces détachées et accessoires). Si vous avez besoin d'aide pour trouver l'adaptateur, veuillez prendre contact avec le service clientèle de Conair pour plus d'informations.

AVERTISSEMENT ! L'utilisation d'une unité d'alimentation non conforme peut présenter des risques ou entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT L'utilisation d'une unité d'alimentation non certifiée peut entraîner des risques ou des blessures graves.

Guides de coupe
Cet appareil est fourni avec 8 guides de coupe munis chacun d'une étiquette :

Hauteur de coupe	Réglages
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

• Avant de fixer un guide de coupe, assurez-vous que l'appareil est éteint. Faites glisser les lames de coupe de la tondeuse sous la fente à l'arrière des dents du guide de coupe et enfoncez l'attache de la base du guide sur le bord inférieur de la lame fixe de la tondeuse.

• Avant de retirer le guide de coupe, assurez-vous que l'appareil est éteint. Écartez la languette située à l'arrière du guide de coupe de la tête de coupe, puis soulevez-la.

Guides de précision oreille gauche et oreille droite

Les guides de précision s'utilisent au-dessus des oreilles afin d'obtenir une coupe nette.

- Fixez le guide de précision pour oreille gauche ou droite sur l'appareil, en fonction de l'oreille que vous souhaitez dégraser.
- Inclinez la tondeuse et dégagez le pourtour de l'oreille vers la nuque.

Levier d'ajustement

Le levier d'ajustement permet un réglage encore plus précis de la hauteur de coupe. Sans guide de coupe, la hauteur de coupe de la lame est de 0,8 mm.

- Pour augmenter la hauteur de coupe, abaissez le levier
- Les différents positions augmentent la hauteur de coupe comme suit :

Position d'ajustement 1 - + 0,0 mm
Position d'ajustement 2 - + 0,2 mm
Position d'ajustement 2 - + 0,3 mm
Position d'ajustement 2 - + 0,5 mm
Position d'ajustement 5 - + 0,7 mm

Utiliser la tondeuse

Pour une coupe parfaitement régulière

- Fixez le guide de coupe de votre choix sur l'appareil – votre tondeuse est fournie avec 8 guides de coupe standard d'une hauteur de 3 à 25 mm. Chaque guide de coupe est étiqueté.
- Allumez la tondeuse à l'aide du bouton central. Les lames se mettent en mouvement.
- Commencez par la nuque. Tenez la tondeuse en dirigeant les pointes du guide de coupe vers le haut et en maintenant le guide de coupe à plat sur la tête.
- Déplacez la tondeuse lentement vers le haut et vers l'extérieur, à travers les cheveux et vers le haut de la tête, dans le sens inverse de la pousse des cheveux. Le guide de coupe contribue à soulever les cheveux, tandis que les lames coupent les cheveux à la longueur souhaitée.
- Une fois que vous avez atteint la longueur souhaitée à l'arrière des cheveux, poursuivez avec le dessus et les côtés.
- Tenez la tondeuse vers l'avant des cheveux, pointes dirigées vers l'arrière de la tête, puis faites-la glisser vers le sommet de la tête. Au besoin, répétez l'opération en travaillant par bandes de l'avant et des côtés de la tête vers l'arrière.
- La hauteur de coupe obtenue doit être parfaitement régulière sur toute la tête.

Pour un résultat plus court à l'arrière et sur les côtés et plus long au-dessus

- Fixez le guide de coupe d'une hauteur supérieure pour le haut de la tête – votre tondeuse est fournie avec 8 guides de coupe standard d'une hauteur de 3 à 25 mm. Chaque guide de coupe est étiqueté.
- Allumez la tondeuse à l'aide du bouton central. Les lames se mettent en mouvement.
- Tenez la tondeuse vers l'avant des cheveux, pointes dirigées vers l'arrière de la tête, puis faites-la glisser vers le sommet de la tête. Au besoin, répétez l'opération en travaillant par bandes de l'avant et des côtés de la tête vers l'arrière.
- Ensuite, si vous souhaitez dégrager davantage les côtés et l'arrière des cheveux, éteignez l'appareil et équipez-le d'un guide de coupe plus court.
- Commencez par la nuque. Maintenez le guide de coupe à plat sur la tête et faites glisser la tondeuse vers le haut et l'extérieur sur la zone que vous souhaitez raccourcir.
- Répétez l'opération sur les côtés des cheveux. Dirigez les pointes du guide de coupe vers le haut et maintenez le guide de coupe à plat sur la zone au-dessus de l'oreille en faisant glisser la tondeuse vers le haut et l'extérieur.

Contours

- Pour dégrager les bords tels que la ligne du cou et les favoris, détachez les guides de coupe.
- Tenez l'appareil à l'envers, de sorte que l'avant se trouve face à votre tête.
- Placez les lames de la tondeuse sur les favoris ou la ligne du cou et faites-les glisser vers le bas.Vous obtiendrez un résultat parfaitement net et propre.

Nettoyage et entretien

- Afin de garantir des performances optimales, l'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.
- Soufflez sur les lames pour éliminer les cheveux restants ou utilisez la brosse fournie avec l'appareil.
- Retirez le guide de coupe. Vous pouvez le rincer sous l'eau courante. Veillez à ce qu'il soit parfaitement sec avant de le ranger ou de le réutiliser.
- Ne démontez pas les lames.
- Pour bénéficier de performances de coupe optimales, lubrifiez les lames après chaque utilisation.

ENGLISH	
E812E / E812U	
ADAPTOR ↔ ☐<	CA92
BATTERY TYPE	Lithium Ion

INSTRUCTIONS FOR USE

Please read the following instructions carefully before using this appliance.

IMPORTANT ! Only use attachments supplied with this appliance.

General

- Always inspect the appliance before use to ensure the clipper blades are free from any hair, debris etc.
- Use on clean, dry hair that has been combed until tangle free.

Oiling Instructions

- For optimum cutting performance, it is highly recommended to oil the blades after every use.
- When using the oil for the first time, unscrew the cap and cut off the very end of the plastic tube with a pair of scissors.
- Remove the blade guard and switch the appliance on.
- Holding the clipper at a 45 degree angle, gently squeeze the oil tube and apply 2 drops directly onto the blades.
- Leave the unit on for a further few seconds to allow the oil to thoroughly spread along the length of the blades.
- Switch off the unit and remove any excess oil by gently dabbing with a cloth before using on hair.

Charging the Appliance

- This clipper is equipped with Lithium-ion batteries.
- Before using for the first time, the appliance should be fully charged continuously for 3 hours. This initial super-charge ensures optimum power performance to ensure smooth fast trimming every time. Maximum battery capacity will only be reached after 3 charging and discharging cycles.
- Plug the charging cable into a suitable mains power socket and switch on at the wall. A blue LED light will flash to indicate the clipper is charging. When the battery is fully charged the LED will stop flashing and remain allight.
- When the clipper is running low on charge, the LED charging light will fast flash to warn that there is approximately 5 minutes of battery use left.
- The clipper is equipped with a fast charging function, where a 10 minute charge will provide 10 minutes of use.
- Subsequent charges should be 3 hours.
- A full charge will provide 3 hours of cordless use.
- Note:** The clipper will not switch on whilst charging.
- WARNING!** To charge the product, only use a certified suitable power supply unit (BaByliss CA92 - part code 35209960 (EU) / 62628 (UK)) with an output rating of 5V, 1A, 5W. Using a non-certified or incorrect power supply unit may cause hazards or serious injuries.
- The power supply unit is available at www.babyliss.com.

Preserving the Batteries

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the trimmer should be fully discharged and then recharged for 3 hours every 6 months.

USB Adaptor

A USB charging adaptor is not supplied for this product. If you require one for charging, you can visit www.babyliss.com and enter part code 35209960 (EU) / 62628 (UK), under the 'Spares & Accessories' section of the website.

If you need support in finding the correct USB power supply unit, contact the Conair Customer Care Line for further information.

WARNING! Using a non-certified supply unit may cause hazards or serious injuries.

Comb Guides

This appliance is supplied with 8 comb guides, each one is labelled:

Cutting Length	Grade
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

- To attach a comb guide, ensure the appliance is switched off. Slide the cutting blades of the clipper under the slot in the rear of the teeth of the cutter guide and snap the clip on the bottom of the guide over the bottom edge of the fixed clipper blade.
- To remove the comb guide, ensure the appliance is switched off. Push the tab on the rear of the comb guide away from the head and lift off.

Left and Right Ear Taper Guides

The taper guides can be used above the ear to get a clean line.

- Attach either the left or right guide depending on which ear you are cutting above.
- Angle the clipper and gently stroke around the ear towards the back of the neck.

Taper Control

The taper control lever enables fine cut adjustment for precision clipping. The blade cutting length without a comb guide is 0.8mm.

- To increase the cutting length, push the lever down.
- Each position will increase the length as below:
 - Taper position 1 – +0.0mm
 - Taper position 2 – +0.2mm
 - Taper position 3 – +0.3mm
 - Taper position 4 – +0.5mm
 - Taper position 5 – +0.7mm

Clipping

For an All Over Even Cut

• Attach a comb guide as required – your clipper is supplied with 8 standard comb guides, lengths 3-25mm. Each comb guide is labelled.

- Switch the clipper on using the central power button and the blades will start to move.
- Starting at the nape of the neck, hold the clipper with the teeth of the comb guide pointing upwards, ensuring that the comb guide is resting flat against the head.
- Slowly move the clipper upwards and outwards through the hair towards your crown, against the direction of the hair growth. The comb guide will help to lift the hair and the blades will cut the hair at the desired length.
- Once the desired length is achieved at the back of the hair, start clipping the top and sides.
- Hold the clipper to the front of your hair with the teeth pointing towards the back of your head, and move the clipper towards your crown. Repeat as necessary, moving in rows from the front and the sides of your head to the back.
- You should achieve an even length cut all over your head.

For Shorter Back and Sides with Length on Top

- Attach the longer comb guide as required for the top of your hair – your clipper is supplied with 8 standard comb guides, lengths 3-25mm. Each comb guide is labelled.
- Switch the clipper on using the central power button and the blades will start to move.
- Hold the clipper to the front of your hair with the teeth pointing towards the back of your head and move the clipper towards your crown. Repeat as necessary, moving in rows from the front and the sides of your head to the back.
- If you then wish to take the back and sides of your hair to a shorter length, switch off the appliance and attach a shorter comb guide.
- Starting at the nape of the neck, with the comb guide flat against the head, move the clipper upwards and outwards over the area you want to take shorter.
- Repeat on the sides of the hair, starting with the teeth of the clipper pointing upwards and comb guide flat against the area above the ear, again moving the clipper upwards and outwards.

Outlining

- To tidy up the edges around your cut e.g. neckline and sideburns, detach the comb guides.
- Hold the appliance upside down, so the front of the clipper is facing towards your head.
- Hold the clipper blades straight on your sideburns or neckline and move the clipper blades downwards. This will give you a clean, smooth finish.

Cleaning and Maintenance

- To maintain optimum performance, the appliance should be cleaned after each use.
- Blow away any remaining hair on the blades or use the cleaning brush provided.
- Remove the comb guide. The comb guide can be rinsed under running water. Ensure they are dried thoroughly before storage or further use.
- Do not disassemble the blades.
- Oil the blades after every use to ensure optimum cutting performance.

DEUTSCH	
E812E / E812U	
NETZTEIL ↔ ☐<	CA92
AKKUTYP	Lithium-Ion

BEDIENUNGSANLEITUNG

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

WICHTIG! Ausschließlich die mit diesem Gerät gelieferten Zubehörteile verwenden.

Allgemein

- Vergewissern Sie sich vor jeder Verwendung, dass die Klingen des Haarschneiders frei von Haaren und anderen Rückständen sind.
- Auf sauberem, trockenem, gut durchgekämmtm Haar verwenden.

Anleitung zum Ölen

- Für eine optimale Schnittleistung wird dringend empfohlen, die Klingen nach jedem Gebrauch zu ölen.
- Wenn Sie das Öl zum ersten Mal verwenden, die Kappe abschrauben und die Spitze des Kunststofföhrchens mit einer Schere abschneiden.
- Den Klingschutz entfernen und das Gerät einschalten.
- Den Haarschneider in einem 45-Grad-Winkel halten, die Ötülle leicht zusammendrücken und 2 Tropfen Öl direkt auf die Klinge geben.
- Das Gerät noch ein paar Sekunden eingeschaltet lassen, damit sich das Öl gründlich über die Länge der Klingen verteilen kann.
- Das Gerät ausschalten und überschüssiges Öl vorsichtig mit einem Tuch abtupfen, bevor das Gerät wieder im Haar verwendet wird.

Aufladen des Geräts

- Dieser Haarschneider ist mit Lithium-Ionen-Akkus ausgestattet.
- Vor dem ersten Gebrauch sollte das Gerät 3 Stunden lang ununterbrochen aufgeladen werden. Diese Vollaufladung zu Beginn gewährleistet optimale Stromleistungen, um jederzeit sanftes und schnelles Schneiden zu ermöglichen. Die volle Akkuleistung wird erst nach 3 Lade-Entladezyklen erreicht.
- Das Ladekabel an eine geeignete Steckdose anschließen und gegebenenfalls dort einschalten. Eine blaue LED blinkt und zeigt damit an, dass der Haarschneider geladen wird. Sobald der Akku vollständig geladen ist, blinkt die LED nicht mehr, sondern leuchtet ununterbrochen.

Bei niedrigem Akkustand des Haarschneiders blinkt die untere LED-Ladeanzeige schnell und zeigt damit an, dass noch ca. 5 Minuten Akkulaufzeit verbleiben.

Der Haarschneider verfügt über eine Schnellladefunktion, wodurch eine 10-minütige Aufladung 10 Minuten Betriebszeit ermöglicht.

- Nachfolgende Aufladungen sollten 3 Stunden dauern.
- Eine Vollaufladung ermöglicht 3 Stunden Akkubetrieb.
- Bitte beachten:** Der Haarschneider kann während des Ladevorgangs nicht eingeschaltet werden.
- ACHTUNG!** Zum Aufladen des Produkts nur ein zertifiziertes, geeignetes Netzteil (BaByliss CA92 - Teilcode 35209960 (EU) / 62628 (UK)) mit einer Ausgangsleistung von 5V, 1A, 5W verwenden. Die Verwendung eines nicht zertifizierten oder falschen Netzteils kann zu Gefahren oder schweren Verletzungen führen.
- Das Netzteil ist unter www.babyliss.com erhältlich.

Leistungserhalt der Akkus

Um die optimale Leistung der Akkus zu erhalten, sollte der Trimmer alle 6 Monate vollständig entladen und dann 3 Stunden lang wieder aufgeladen werden.

USB-Adapter

Mit diesem Produkt wird kein gesonderter USB-Ladeadapter mitgeliefert. Wenn Sie ein solches Gerät zum Aufladen benötigen, besuchen Sie www.babyliss.com und geben Sie den Produktcode (EU: 35209960 / UK: 62628) unter der Rubrik «Ersatzteile und Zubehör» auf der Website ein. Wenn Sie Hilfe bei der Suche nach dem Adapter benötigen, wenden Sie sich bitte an den Conair-Kundendienst, um weitere Informationen zu erhalten.

ACHTUNG! Die Verwendung eines nicht zertifizierten Netzteils kann zu Gefahren oder schweren Verletzungen führen.

Kammaufsätze

Dieses Gerät wird mit 8 gesondert beschrifteten Kammaufsätzen geliefert:

Schnittlänge	Grad
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

- Vergewissern Sie sich vor dem Befestigen eines Kammaufsatzes, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Die Klingen des Haarschneiders unter den Schiltz auf der Rückseite der Zinken des Kammaufsatzes schieben und die Klemme unten am Kammaufsatz über dem unteren Ende der Klingen um

des Haarschneiders einrasten lassen.

- Zum Entfernen eines Kammaufsatzes vergewissern Sie sich zuerst, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Die Lasche auf der Rückseite des Kammaufsatzes vom Scherkopf weg drücken und abheben.

Kegeलाufsätze für das linke bzw. rechte Ohr

Die Kegeलाufsätze können oberhalb des Ohrs verwendet werden, um eine saubere Linie zu erhalten.

- Je nachdem, über welchem Ohr Sie schneiden, entweder den linken oder den rechten Aufsatz verwenden.
- Den Haarschneider schräg halten und sanft in Richtung des Nackens um das Ohr führen.

Längeneinstellung

Der Einstellhebel ermöglicht die Feineinstellung der Schnittlänge für präzise Schnitte. Die Schnittlänge der Klinge ohne Kammaufsatz beträgt 0,8 mm.

- Für mehr Schnittlänge den Hebel nach unten drücken.

- Jede Position erhöht die Länge wie folgt:

Hebelposition 1 - +0,0mm
Hebelposition 2 - +0,2mm
Hebelposition 3 - +0,3mm
Hebelposition 4 - +0,5mm
Hebelposition 5 - +0,7mm

Schneiden

Für einen rundum gleichmäßigen Schnitt

- Befestigen Sie den gewünschten Kammaufsatz - Ihr Haarschneider wird inklusive 8 Standard-Kammaufsätzen in den Längen 3-25 mm geliefert. Jeder Kammaufsatz ist entsprechend beschriftet.
- Den Haarschneider mit der Betriebsstase in der Mitte des Geräts einschalten, und die Klingen setzen sich in Bewegung.
- Am Nacken beginnen und den Haarschneider mit den Zähnen nach oben gerichtet so halten, dass der Kammaufsatz flach am Kopf anliegt.
- Den Haarschneider langsam entgegen der Haarwuchsrichtung nach oben und außen durch das Haar in Richtung Scheitelpunkt bewegen. Der Kammaufsatz hilft, das Haar anzuheben, und die Klingen schneiden die Haare in der gewünschten Länge ab.
- Nachdem das Haar am Hinterkopf auf die gewünschte Länge gekürzt ist, können Sie mit dem Haar am Oberkopf und an den Seiten fortfahren.
- Dazu den Haarschneider vorne am Haar so ansetzen, dass die Zähne auf den Hinterkopf gerichtet sind, und den Haarschneider in Richtung Scheitel bewegen. Diesen Vorgang so oft wie nötig wiederholen und dabei in Bahnen vorgehen, immer von vorne und den Seiten Ihres Kopfes nach hinten.
- Dann erhalten Sie einen gleichmäßig langen Schnitt am ganzen Kopf.

Kürzer am Hinterkopf und den Seiten, länger am Oberkopf

Den längeren Kammaufsatz befestigen, den Sie für den Oberkopf benötigen - Ihr Haarschneider wird mit 8 Standard-Kammaufsätzen in den Längen 3-25 mm geliefert. Jeder Kammaufsatz ist entsprechend beschriftet.

- Den Haarschneider mit der Betriebsstase in der Mitte des Geräts einschalten, und die Klingen setzen sich in Bewegung.
- Den Haarschneider vorne am Haar so ansetzen, dass die Zähne auf den Hinterkopf gerichtet sind, und den Haarschneider in Richtung Scheitelpunkt bewegen. Diesen Vorgang so oft wie nötig wiederholen und dabei in Bahnen vorgehen, immer von vorne und den Seiten Ihres Kopfes nach hinten.
- Wenn Sie anschließend die hinteren und seitlichen Haarpartien noch weiter kürzen möchten, das Gerät ausschalten und einen kürzeren Kammaufsatz befestigen.
- Am Nacken direkt am Genick beginnen, den Haarschneider so halten, dass der Kammaufsatz flach am Kopf anliegt und in dem Bereich, in dem das Haar gekürzt werden soll, nach oben und außen bewegen.

Den Vorgang an den Seiten wiederholen, dabei mit dem Bereich über dem Ohr beginnen, die Zähne des Haarschneiders zeigen nach oben, der Kammaufsatz liegt flach am Kopf an, und das Gerät dann wieder nach oben und außen führen.

Contouren

- Zum Bereinigen der Ränder rund um Ihren Schnitt, beispielsweise an Nacken und Koteletten, entfernen Sie die Kammaufsätze.
- Das Gerät umgekehrt halten, so dass die Vorderseite des Haarschneiders auf den Kopf zeigt.
- Die Klingen des Haarschneiders gerade an die Koteletten oder die Nackenlinie halten und die Klingen des Haarschneiders nach unten bewegen. Dadurch erhalten Sie ein sauberes, glattes Finish.

Reinigung & pflege

- Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden, um die optimale Leistung zu erhalten.
- Haarreste auf den Klingen wegpusten oder mit dem beiliegenden Reinigungspinsel entfernen.
- Den Kammaufsatz entfernen. Der Kammaufsatz kann unter fließendem Wasser abgespült werden. Die Zubehörteile müssen wieder gut trocknen, bevor sie weggeräumt oder wieder verwendet werden.
- Das Klingset nicht zerlegen.
- Die Klingen nach jedem Gebrauch ölen, um eine optimale Schnittleistung zu gewährleisten.

NEDERLANDS	
E812E / E812U	
ADAPTER ↔ ☐<	CA92
TYPE BATTERIJ	Lithium-ion

GEbruIKSAANwANzING
Lees vóór gebruik de veiligheidsinstructies goed door.

BELANGRIJK! Gebruik alleen de met dit apparaat meegeleverde accessoires.

Algemeen

- Controleer het apparaat altijd vóór gebruik om te kijken of er geen haar, vuil etc. tussen de messen zit.
- Gebruik het apparaat op schoon, droog haar dat doorgekamd en kiltvrij is.

Instructies voor het oliën

- Voor optimale trimprestaties adviseren wij de bladen na elk gebruik te oliën.
- Wanneer u de olie voor het eerst gaat gebruiken, het dopje losschroeven en het tuutje met een schaar afknippen.
- Verwijder het beschermkapje en zet het apparaat aan.
- Houd de ton

ITALIANO		
E812E / E812U		
ADATTATORE	↔□◁	CA92
TIPO DI BATTERIA	Agli ioni di litio	

ISTRUZIONI PER L'USO

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di usare il prodotto.

IMPORTANTE! Utilizzare solo gli accessori forniti con questo apparecchio.

Generale

- Ispezionare sempre l'apparecchio prima dell'uso, per verificare che le lame del rasoio siano prive di capelli, altri residui, ecc.
- Utilizzare su capelli puliti e asciutti, senza nodi.

Istruzioni per la lubrificazione

- Per garantire sempre la massima efficacia, si consiglia vivamente di oliare le lame dopo ogni utilizzo.
- Quando si utilizza l'olio per la prima volta, svitare il tappo e tagliare l'estremità del tubetto di plastica con le forbici.
- Togliere la copertura protettiva dalla lama e accendere l'apparecchio.
- Tenendo il rasoio inclinato a 45 gradi, premere delicatamente il tubetto dell'olio e applicare 2 gocce direttamente sulle lame.
- Lasciare l'apparecchio acceso per alcuni secondi, affinché l'olio possa distribuirsi uniformemente su tutta la lunghezza delle lame.
- Spegnere l'apparecchio ed eliminare delicatamente l'olio in eccesso con un panno, prima dell'uso sui capelli.

Caricare l'apparecchio

- Questo rasoio è dotato di batterie litio-ioni.
- Prima del primo utilizzo, l'apparecchio deve essere caricato completamente per 3 ore di fila. Questa supercarica iniziale assicura prestazioni ottimali, per un taglio fluido e veloce a ogni utilizzo. La capacità massima della batteria viene raggiunta solo dopo 3 cicli di caricamento/scaricamento.
- Inserire il cavo di alimentazione in una presa di corrente della giusta tensione e accendere. Una luce LED blu lampeggia, indicando che il rasoio è in carica. Quando la carica dell'apparecchio è completa, la spia LED smette di lampeggiare e resta accesa fissa.
- Quando il rasoio ha una carica bassa, la spia LED di carica lampeggia rapidamente, a indicare che ci sono ancora circa 5 minuti di utilizzo residuo della batteria.
- Il rasoio è dotato della funzione di carica rapida: una carica di 10 minuti permette di usare il rasoio per 10 minuti.
- Le cariche successive devono essere di 3 ore.
- Una carica completa garantisce un'autonomia di 3 ore di utilizzo senza attecito alla rete elettrica.

Nota: il rasoio non si accende mentre è in carica.

AVVERTENZA! Per cambiare il prodotto, usare solo l'unità di alimentazione idonea e certificata (BaByliss CA92 – codice 35209960 (EU) / 62628 (UK)) con potenza nominale di 5V, 1A, 5W. L'utilizzo di una unità di alimentazione non certificata o non idonea può essere causa di pericoli o di gravi infortuni.

L'unità di alimentazione è disponibile sul sito www.babyliss.com.

Conservazione delle batterie

Per assicurare la massima capacità delle batterie ricaricabili, l'apparecchio deve essere completamente scaricato, e ricaricato per 3 ore, ogni 6 mesi.

Adattatore USB

Un adattatore di carica USB non è fornito in dotazione con questo prodotto. Se occorre un adattatore per la carica, è possibile visitare il sito www.babyliss.com e inserire il codice prodotto (EU: 35209960 / UK: 62628) nella sezione "Spare's & Accessories" (Pezzi di ricambio e accessori). Se occorre assistenza nel reperire l'adattatore, contattare la linea Assistenza clienti Conair per maggiori informazioni.
AVVERTENZA! L'utilizzo di un alimentatore non certificato può causare pericoli e gravi infortuni.

Guida di taglio

Questo apparecchio è provvisto di 8 guide di taglio, ciascuna etichettata:

Lunghezza di taglio	Numero
3mm	#1
6mm	#2
9,5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

- Per attaccare una guida di taglio, controllare che l'apparecchio sia spento. Far scorrere le lame del rasoio sotto l'apertura sul retro dei denti della guida di taglio. Quindi premere la clip nella parte posteriore della guida sub ordo superior della lama fissa del rasoio.
- Per togliere la guida di taglio, controllare che l'apparecchio sia spento. Premere la linguetta sul retro della guida di taglio, quindi sollevarla e toglierla dalla testina.

Guida di regolazione orecchio sinistro e orecchio destro

Le guide di regolazione possono essere usate sopra l'orecchio per la massima precisione della linea di taglio.

- Inserire la guida di sinistra o di destra in funzione dell'orecchio sopra il quale si desidera tagliare.
- Inclinare il rasoio, quindi muoverlo delicatamente attorno all'orecchio verso il retro del collo.

Levetta di regolazione

La levetta di controllo premette di regolare le lunghezze, per la massima precisione del taglio. La lunghezza di taglio senza guida è di 0,8 mm.

- Per aumentare la lunghezza di taglio, premere la levetta verso il basso.
- Ogni posizione aumenta la lunghezza come indicato al seguito:

Posizione 1 della levetta - +0,0mm
Posizione 2 della levetta - +0,2mm
Posizione 3 della levetta - +0,3mm
Posizione 4 della levetta - +0,5mm
Posizione 5 della levetta - +0,7mm

Taglio

Per un taglio uniforme su tutta la testa

- Inserire la guida di taglio selezionata. Il rasoio tagliacapelli è fornito con 8 guide di taglio standard in dotazione (lunghezza da 3 a 25 mm). Ogni guida di taglio è provvista di etichetta.
- Accendere il rasoio con il pulsante centrale. Le lame cominciano a muoversi.
- Iniziando dalla base del collo, tenere il rasoio con i denti della guida di taglio rivolti verso l'alto, facendo sì che la guida stessa resti piatta contro la testa.
- Muovere lentamente il rasoio nei capelli verso l'alto e verso l'esterno, in direzione della corona, in senso contrario a quello di crescita. La guida di taglio aiuta a sollevare i capelli e le lame li taglieranno alla lunghezza desiderata.

- Una volta raggiunta la lunghezza desiderata sul retro della testa, iniziare a tagliare sulla parte alta e sui lati.
- Tenere il rasoio sulla parte frontale della testa con i denti rivolti verso la parte posteriore della stessa. Muovere il rasoio verso la corona. Ripetere l'operazione, all'occorrenza, spostando il rasoio su delle file dalla parte frontale e dai lati della testa verso il retro della testa.

- Si dovrebbe ottenere una lunghezza uniforme su tutta la testa.

Per un taglio più corto su lati e nuca e un taglio più lungo sulla parte alta

- Inserire la guida di taglio più lunga, necessaria per la parte alta della testa. Il rasoio tagliacapelli è fornito con 8 guide di taglio standard in dotazione (lunghezza da 3 a 25 mm). Ogni guida di taglio è provvista di etichetta.
- Accendere il rasoio con il pulsante centrale. Le lame cominciano a muoversi.
- Tenere il rasoio sulla parte frontale dei capelli con i denti rivolti verso la parte posteriore della testa. Muovere il rasoio verso la corona. Ripetere l'operazione, all'occorrenza, spostando il rasoio su delle file dalla parte frontale e dai lati della testa verso il retro della testa.
- Se si desidera poi avere i lati e il retro dei capelli a una lunghezza minore, spegnere l'apparecchio e inserire una guida di taglio più corta.
- Iniziando dalla base del collo, e con la guida di taglio piatta contro la testa, muovere lentamente il rasoio nei capelli verso l'alto e verso l'esterno nei punti in cui si desidera un taglio più corto.
- Ripetere sui lati, con i denti del rasoio che puntano verso l'alto e la guida di taglio piatta contro la zona da tagliare, sopra l'orecchio, di nuovo spostando il rasoio verso l'alto e verso l'esterno.

Finiture

- Per rifinire i bordi lungo il taglio, per esempio nuca e basette, staccare la guida di taglio.
- Girare l'apparecchio, in modo che la parte frontale del rasoio sia rivolta verso la testa.
- Tenere il rasoio direttamente su basette o nuca. Muoverlo verso il basso. Si otterrà, così, una finitura netta e precisa.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Per garantire sempre la massima efficacia, l'apparecchio deve essere pulito dopo ogni utilizzo.
- Softiare via eventuali capelli residui sulle lame, oppure utilizzare l'apposita spazzolina di pulizia in dotazione.
- Togliere la guida di taglio. La guida può essere sciacquata sotto l'acqua corrente. Controllare che le guide siano perfettamente asciutte prima di riporle o riutilizzarle.
- Non smontare le lame.
- Lubrificare sempre le lame, dopo ogni uso, per garantirne sempre la massima efficacia.

ESPAÑOL

E812E / E812U		
ADAPTADOR	↔□◁	CA92
TIPO DE BATERÍA	Iones de litio	

INSTRUCCIONES DE USO

Lea atentamente as instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto.

¡IMPORTANTE! Utilice únicamente los accesorios suministrados con el aparato.

General

- Inspeccione siempre el aparato antes de usarlo para asegurarse de que las cuchillas están libres de cabello y otros residuos.

- Utilícelo con el cabello limpio, seco y desenredado.

Instrucciones de lubricación

- Para obtener un rendimiento de corte óptimo, se recomienda encarecidamente lubricar las cuchillas después de cada uso.
- Quando utilice el lubricante por primera vez, desenrosque el tapón y corte el extremo del tubo de plástico con unas tijeras.
- Retire la protección de las cuchillas y encienda el aparato.
- Sujetando el cortapelo en un ángulo de 45 grados, apriete suavemente el tubo de lubricante y aplique 2 gotas directamente sobre las cuchillas.
- Ponga en marcha la unidad durante unos segundos para que el aceite se distribuya bien por las cuchillas.
- Apague el aparato y elimine el exceso de lubricante con un paño suave antes de utilizarlo en el cabello.

Carga del aparato

- Este cortapelo está equipado con una batería de iones de litio.
- Antes de utilizarlo por primera vez, debe cargarse completamente de forma continua durante 3 horas. Esta carga inicial garantiza una potencia óptima para obtener un corte rápido y suave en todo momento. La capacidad máxima de la batería solo se alcanzará después de 3 ciclos de carga y descarga.
- Enchufe el cable de carga a una toma de corriente adecuada. La luz LED azul empezará a parpadear para indicar que el cortapelo se está cargando. Una vez que la batería esté completamente cargada, el LED dejará de parpadear y permanecerá encendido.
- Quando el cortapelo se está quedando sin carga, la luz LED parpadeará para avisar de que quedan aproximadamente 5 minutos de uso de la batería.

- El cortapelo está equipado con una función de carga rápida: una carga de 10 minutos proporcionará 10 minutos de uso.
- Las cargas posteriores deben ser de 3 horas.
- Una carga completa proporciona 3 horas de autonomía.
- Nota:** El cortapelo no se enciende durante la carga.
- IMPORTANTE:** Para cargar el producto, utilice únicamente una fuente de alimentación adecuada certificada (BaByliss CA92 – código de pieza 35209960 (EU) / 62628 (UK)) con una potencia de salida de 5V, 1A, 5W. El uso de una fuente de alimentación no certificada o incorrecta puede provocar lesiones graves.
- La fuente de alimentación está disponible en www.babyliss.com.

Mantenimiento de las baterías

Para mantener la capacidad óptima de las baterías, cada 6 meses debe descargr completamente la recortadora y volverla a cargar durante 3 horas.

Cargador USB

No se suministra cargador USB con el producto. Si necesita un cargador, visite www.babyliss.com e indique el código de producto (EU: 35209960 / UK: 62628) en la sección «Cambios y accesorios».

Si necesita ayuda o más información para localizar el adaptador, póngase en contacto con la Línea de Atención al Cliente de Conair.

¡ATENCIÓN! El uso de un cargador inadecuado puede provocar riesgo de lesiones graves.

Guías de corte

Este producto incluye 8 guías de corte, todas ellas etiquetadas:

Longitud de corte	Grado
3mm	#1
6mm	#2
9,5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

- Antes de instalar una guía de corte, compruebe que el aparato esté apagado. Deslice las cuchillas del cortapelo por debajo de la ranura de la parte posterior de los dientes de la guía de corte y encaje la parte inferior de la guía en el borde inferior de la cuchilla fija.
- Para retirar la guía de corte, compruebe primero que el aparato está apagado. Empuje la lingueta de la parte posterior de la guía de corte, alejándola del cabezal, y desengánchela.

Guías inclinadas derecha e izquierda.

Las guías inclinadas pueden utilizarse sobre la oreja para obtener una línea de corte nítida.

- Coloque la guía izquierda o derecha, en función de la oreja sobre la que vaya a trabajar.
- Incline el cortapelo y páselo suavemente alrededor de la oreja hacia la nuca.

Altura de corte

La altura de corte se puede ajustar con exactitud para lograr un corte más preciso. La altura de corte de la cuchilla sin guía es de 0,8 mm.

- Para aumentar la altura de corte, empuje la palanca hacia abajo.
- Cada posición aumentará la altura de corte, como se indica a continuación:

Posición 1 - +0,0 mm
Posición 2 - +0,2 mm
Posición 3 - +0,3 mm
Posición 4 - +0,5 mm
Posición 5 - +0,7 mm

Corte

Para un corte uniforme

- Coloque la guía de corte que desee. El cortapelo se suministra con 8 guías de corte, alturas de corte de 3- 25 mm de altura. Cada guía de corte está etiqetada.
- Encienda el cortapelo con el botón de encendido central y las cuchillas comenzarán a moverse.
- Comenzando por la nuca, sostenga el cortapelo con los dientes de la guía de corte apuntando hacia arriba y la guía de corte plana sobre la cabeza.
- Mueva lentamente la maquinilla a contrapelo, hacia arriba y hacia fuera, hacia la coronilla. La guía de corte le ayudará a levantar el cabello mientras las cuchillas lo cortan a la longitud deseada.

- Una vez alcanzada la longitud deseada en la parte trasera del cuello, empiece a recortar la parte superior y los lados.
- Sujete el cortapelo en la parte delantera del cabello con los dientes apuntando hacia la parte posterior de la cabeza y muévalo hacia la coronilla. Repita si fuera necesario, con movimientos paralelos desde la parte delantera y los lados de la cabeza hasta la parte trasera.
- De esta forma conseguirá un corte de longitud uniforme en toda la cabeza.

Para dejar el pelo más corto por detrás y a los lados y más largo en la parte superior

- Coloque la guía de corte más larga para la parte superior del cabello. El cortapelo se suministra con 8 guías de corte, altura de corte 3-25mm. Cada guía de corte está etiquetada.
- Encienda el cortapelo con el botón de encendido central y las cuchillas comenzarán a moverse.
- Sujete el cortapelo en la parte delantera del cabello con los dientes apuntando hacia la parte posterior de la cabeza y muévalo hacia la coronilla. Repita si fuera necesario, con movimientos paralelos desde la parte delantera y los lados de la cabeza hasta la parte trasera.
- Si desea llevar la parte trasera y los laterales más cortos, apague el cortapelo y ponga una guía de corte más corta.
- Empezando por la nuca, con la guía de corte plana contra la cabeza, mueva el cortapelo hacia arriba y hacia fuera sobre la zona que desee acortar.
- Repita la operación en los laterales, empezando con los dientes de la maquinilla apuntando hacia arriba y la guía de corte plana contra la zona de encima de la oreja, moviendo de nuevo el cortapelo hacia arriba y hacia fuera.

Perfilado

- Para arreglar los bordes, por ejemplo, el cuello y las patillas, retire la guía de corte.

- Sostenga el aparato boca abajo, de modo que la parte delantera del cortapelo esté orientada hacia su cabeza.

- Sujete el cortapelo directamente sobre las patillas o el cuello y muévalo hacia abajo. De esta forma, obtendrá un acabado limpio y suave.

Limpieza y mantenimiento

- Para mantener un rendimiento óptimo, debe limpiar el aparato después de cada uso.

- Sople los restos de pelo en las cuchillas o utilice el cepillo de limpieza suministrado.
- Retire la guía de corte. La guía de corte puede enjuagarse con agua corriente. Compruebe que está bien seca antes de guardarla o usarla.

- No desmonte las cuchillas.
- Engrase las cuchillas después de cada uso para garantizar un rendimiento de corte óp-timo.

PORTUGUÊS

E812E / E812U		
ADAPTADOR	↔□◁	CA92
TIPO DE BATERIA	Iões de lítio	

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Leia atentamente as instruções de segurança antes de utilizar o aparelho.

IMPORTANTE! Utilize apenas os acessórios fornecidos com o aparelho.

Gerai

- Inspeccione sempre o aparelho antes da utilização para confirmar que as lâminas estão livres de pelos, resíduos, etc.

- Utilize em cabelo limpo, seco e desembaraçado.

Instruções de lubrificação

- Para manter um desempenho de corte perfeito, recomenda-se lubrificar as lâminas após cada utilização.
- Quando utilizar o óleo pela primeira vez, desaparafuse a tampa e corte a extremidade do tubo plástico com uma tesoura.
- Remove a proteção da lâmina e ligue o aparelho.
- Mantendo o aparelho num ângulo de 45 graus, aperte suavemente o tubo de óleo e aplique 2 gotas diretamente sobre as lâminas.
- Deixe o aparelho a funcionar durante alguns segundos para permitir que o óleo se espalhe ao longo de todo o comprimento das lâminas.
- Antes de utilizar o aparelho, desligue-o e absorva o excesso de óleo com um pano.

Carregamento do aparelho

- Este aparelho vem equipado com baterias de iões de lítio.
- Antes da primeira utilização, o aparelho deve ser carregado durante 3 horas seguidas. Esta supercarga inicial proporciona um desempenho de potência ótimo para garantir que apara sempre de forma suave e rápida. O aparelho só atinge a plena autonomia após 3 ciclos de carga e descarga.
- Insira a ficha do cabo de carregamento no aparelho e a outra extremidade do cabo numa tomada de corrente. A luz LED azul fica intermitente quando o aparelho está a carregar.
- Quando o aparelho estiver carregado a luz LED deixa de estar intermitente e fica fixa.
- Sempre que a carga da bateria está presta a esgotar-se, a luz piloto de carga LED fica intermitente, avisando que, nesse momento, restam cerca de 5 minutos de tempo de utilização da bateria.

- O aparelho está equipado com uma função de carga rápida. Uma carga rápida de 10 minutos proporcionará cerca de 10 minutos de utilização.

- Os carregamentos seguintes devem durar 3 horas.
- Um carregamento completo proporcionará cerca de 30 minutos de utilização sem fio.

Nota: Não é possível ligar o aparelho enquanto estiver a carregar.

- ATENÇÃO!** Para carregar o produto, utilize apenas uma fonte de alimentação certificada adequada (BaByliss CA92 – código de peça 35209960 (EU) / 62628 (UK)) com uma potência de saída de 5V, 1A, 5W. A utilização de uma fonte de alimentação não certificada ou incorreta pode causar riscos ou ferimentos graves.
- A fonte de alimentação está disponível em www.babyliss.com.

Cuidados com as baterias

Para manter as baterias recarregáveis no seu nível de capacidade máxima, o aparelho deve ser descarregado e recarregado durante 3 horas de 6 em 6 meses.

Adaptador USB

Não é fornecido um adaptador de carregamento USB para este produto. Se necessitar de um para carregar, pode visitar www.babyliss.com e introduzir o código de produto (EU: 35209960 / UK: 62628) na secção «Spare's & Accessories» (Peças sobresselentes e acessórios) no website.

Se precisar de ajuda para localizar o adaptador, contacte a Linha de Assistência ao Cliente da Conair para obter mais informações.

AVISO! A utilização de uma unidade de alimentação não certificada pode causar riscos ou ferimentos graves.

Guias de corte

Este aparelho é fornecido com 8 guias de corte, cada um devidamente marcado:

Altura de corte	Nível
3mm	#1
6mm	#2
9,5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

- Para montar um guia de corte, confirme que o aparelho está desligado. Faça deslizar as lâminas do aparador por baixo da fenda na traseira dos dentes do guia de corte e encaixe o clipe na base do guia sobre a margem inferior da lâmina fixa.
- Para desmontar o guia de corte, confirme que o aparelho

está desligado. Solte a patilha na traseira do guia de corte da cabeça e levante-o.

Guias de controlo da altura de corte à volta da orelha esquerda e direita

- Os guias de controlo da altura de corte podem ser utilizados acima da orelha para obter um traçado perfeito.
- Coloque o guia da esquerda ou da direita consoante a zona por cima da orelha que vai aparar.

- Incline o aparelho e passe com cuidado à volta da orelha em direcção à parte detrás do pescoço.

Controlador de regulação da altura de corte

O controlador permite variar com precisão a altura de corte. A altura de corte da lâmina sem o guia de corte é 0,8 mm.

- Para aumentar a altura de corte, pressione o controlador para baixo.

- Cada posição aumenta a altura de corte como segue:

Posição 1 - +0,0 mm
Posição 2 - +0,2 mm
Posição 3 - +0,3 mm
Posição 4 - +0,5 mm
Posição 5 - +0,7 mm

Cortar cabelo

Para um corte uniforme integral

- Monte um guia de corte adequado – este aparelho é fornecido com 8 guias de corte com comprimentos entre 3 e 25 mm. Cada guia de corte está devidamente marcado.
- Ligue o aparelho carregando no botão central e as lâminas começarão a mover-se.
- Começando pela base da nuca, segure o aparelho com os dentes do guia de corte virados para cima certificando-se de que o guia de corte fica horizontal à cabeça.
- Movimente lentamente o aparelho para cima e para fora, ao longo do cabelo, em direcão ao topo da cabeça no sentido contrário ao crescimento capilar. O guia de corte ajuda a levantar o cabelo enquanto as lâminas cortam no comprimento desejado.

- Uma vez obtido o comprimento desejado atrás, comece a cortar o topo e os lados.
- Segure o aparelho na parte da frente da cabeleira com os dentes virados para a parte detrás da cabeça e movimento o aparelho para o topo da cabeça. Repita as vezes necessárias, movimentando-se sucessivamente da frente e dos lados da cabeça para trás.
- Não trimmerens bateri er ved at være afladet, blinker LED-opladningslampen for at advare om, at der er ca. 5 minutters batteritid tilbage.
- Trimmeren har en hurtigopladningsfunktion, hvor 10-minutters opladning giver 10 minutters brug.
- Efterfølgende opladninger bør tage 3 timer.
- En fuld opladning giver 3 timers brug.

Para um corte mais curto atrás e aos lados e mais comprido no topo

- Monte um guia de corte adequado – este aparelho é fornecido com 8 guias de corte com comprimentos entre 3 e 25 mm. Cada guia de corte está devidamente marcado.
- Ligue o aparelho carregando no botão central e as lâminas começarão a mover-se.
- Segure o aparelho na parte da frente da cabeleira com os dentes virados para a parte detrás da cabeça e movimento o aparelho para o topo da cabeça. Repita as vezes necessárias, movimentando-se sucessivamente da frente e dos lados da cabeça para trás.
- Se então quiser encurtar a parte de trás e os lados da cabeleira, desligue o aparelho e monte um guia de corte mais curto.
- Começando pela base da nuca, com o guia de corte horizontal à cabeça, movimento o aparelho para cima e para fora sobre a zona que pretende encurtar.
- Repita nos lados da cabeleira, começando com os dentes virados para cima e com o guia de corte horizontal à zona sobre a orelha, movimentando mais uma vez o aparelho para cima e para fora.

Contornar

- Para uniformizar as margens à volta do corte, por exemplo na zona do pescoço e das patilhas, desmonte o guia de corte.

- Segure o aparelho virado ao contrário de modo que a frente do aparelho fique virada para a sua cabeça.
- Segure o aparelho junto às patilhas ou à zona do pescoço e movimento-o para baixo. Isto resultará num acabamento nítido e suave.

Limpieza e manutenção

- Para garantir o melhor desempenho, o aparelho deve ser limpo após cada utilização.
- Sopre para remover os restos de pelos das lâminas ou utilize a escova fornecida.
- Retire o guia de corte. O guia de corte pode ser lavado com água corrente. Antes de o reutilizar ou guardar, certifique-se de que está bem seco.
- Não desmonte as lâminas.
- Lubrifique as lâminas após cada utilização para que conservem o nível de desempenho ideal.

DANSK

E812E / E812U		
ADAPTOR	↔□◁	CA92
BATTERITYPE	Litium-ion	

BRUGSANVISNING

Læs venligst brugsanvisningerne omhyggeligt før anvendelse af produktet

• Vinkla hårklipparen och för den försiktigrt runt örat i riktning mot nacken.

NORSK	
E812E / E812U	
ADAPTER ↔ ↔ ↔	CA92
BATTERITYPE	Litium-ion

Position 1: +0,0 mm
Position 2: +0,2 mm
Position 3: +0,3 mm
Position 4: +0,5 mm
Position 5: +0,7 mm

Klippning
För en jämn klippning över hela håret

- Sätt på en distanskam enligt behov. Klipparen har åtta standarddistanskammar som ger en längd på 3–25 mm. Varje distanskam är 0,8 mm.
- Tryck spaken nedåt för att öka klippplängden.
- För varje position ökar längden enligt nedan:

Position 1: +0,0 mm
Position 2: +0,2 mm
Position 3: +0,3 mm
Position 4: +0,5 mm
Position 5: +0,7 mm

Klippning med distanskam.

Klippning
För en jämn klippning över hela håret

- Sätt på en distanskam enligt behov. Klipparen har åtta standarddistanskammar som ger en längd på 3–25 mm. Varje distanskam är 0,8 mm.
- Tryck spaken nedåt för att öka klippplängden.
- För varje position ökar längden enligt nedan:

Position 1: +0,0 mm
Position 2: +0,2 mm
Position 3: +0,3 mm
Position 4: +0,5 mm
Position 5: +0,7 mm

Klippning med distanskam.

För kortare längd på sidor och baksida och längre på hjässan

- Sätt på en längre distanskam enligt behov för huvudets övre del. Klipparen har åtta standarddistanskammar som ger en längd på 3–25 mm. Varje distanskam är 0,8 mm.
- Slå på hårklipparen med strömknappen i mitten, så börjar bladen röra sig.

• Håll hårklipparen vid huvudets främre del med tänderna riktade mot bakhuvudet och för hårklipparen mot hjässan. Upprepa enligt behov. För hårklipparen bakåt i rader från huvudets främre del och sidor.

- Om du sedan vill klippa håret kortare bak och på sidorna stänger du av apparaten och sätter på en kortare distanskam.
- Börja i nacken och låt distanskammen vila platt mot huvudet. För hårklipparen uppåt och utåt över det område som du vill klippa kortare.
- Upprepa på huvudets sidor. Börja med hårklipparens tänder riktade uppåt och distanskammen platt mot området ovanför örat. För återigen hårklipparen uppåt och utåt.

Konturer

- Ta bort distanskammen för att fnputsa kanterna, tex. nacke och polysonger.
- Håll apparaten upp och ned så att hårklipparens framsida är riktad mot huvudet.

• Håll hårklipparens blad rakt mot polysongerna eller nacken och för bladen nedåt. För det här sättet får du ett jämnt resultat.

Renigöring och underhåll

- För att bibehålla optimal prestanda ska apparaten rengöras efter varje användning.
- Blås bort hår från bladen eller använd den medföljande rengöringsborsten.
- Ta loss distanskammen. Distanskammen kan sköljas under rinnande vatten. Låt torka helt före förvaring eller ytterligare användning.
- Montera inisårb ladden.
- Olja bladen efter varje användning för att bibehålla optimal klippprestanda.

NORSK	
E812E / E812U	
ADAPTER ↔ ↔ ↔	CA92
BATTERITYPE	Litium-ion

BRUKSANVISNING
Disa sikkerhetsinstruksjonen nøye før du bruker produktet.

VIKTIG! Bruk bare tilbehør som følger med apparatet.

Generelt

- Husk alltid å inspisere apparatet før bruk for å forsikre deg om at trimmerbladene er frie for hår, smuss osv.
- Brukes på rent, tørt hår som er reddt for å fjerne eventuelle floker.

Instruksjoner for smøring

- For optimal kutteytelse er det anbefalt å smøre bladene etter hver bruk.
- Når du bruker oljen for første gang, må du skru løs korken og klippe av den ytterste tuppen på plasttuben med en saks.
- Fjern dekslet som beskytter bladene, og skru på apparatet.
- Beveg klipperen sakte oppover og utover gjennom håret mot toppen av hodet, i retningen mot hårveksten. Avstandskammen vil løfte håret slik at bladene kan kutte i ønsket lengde.
- Hold klipperen i 145 grader vinkel, og trykk forsiktig på oljetuben for å påføre to dråper med olje rett på bladene.
- La enheten være påskrudd i noen få sekunder slik at oljen får tid til å spre seg over hele bladlengden.
- Skru av enheten, og fjern deretter overflødig olje ved å tørke forsiktig med en klut for du bruker apparatet på håret.

Lading av apparatet

- Denne klipperen er utstyrt med litiumionbatterier.
- Før første gangs bruk må apparatet lades kontinuerlig i tre timer.
- Ensen første superladingen sikrer optimal ytelse og sørger for rask og jevn trimming hver gang. Maks batterikapasitet oppnås først etter tre ladesykluser.
- Plugg ledakabelen inn i en egnet stikkontakt som er tilkoblet strømmetett. En blått LED-lampe vil blinke for å indikere at klipperen lader. Når batteriet er fulladet, vil LED-en slutte å blinke og lyse permanent.
- Når klipperen er i drift og ladenivået er lavt, vil LED-ladelampen blinke raskt for å varsle om at det gjenstår omtrent 5 minutter med batteridrift.
- Klipperen er utstyrt med en funksjon for hurtiglading, og en ledning på 10 minutter vil gi 10 minutter med brukstid.
- Påfølgende ladinger bør være tre timer lange.
- En full lading vil gi tre timer med batteridrift.

Merkt: Klipperen kan ikke skrus på mens den lader.

ADVARSEL! For å lade opp produktet, bruk bare en sertifisert egnet strømforsyningsnshet (Babylyss CA92 - delkode 35209960 (EU) / 62628 (UK)) med en utgangsverdi på 5V, 1A, 5W. Bruk av en usertifisert eller feil strømforsyningsenhet kan føre til farer eller alvorlige personskader.

- Strømforsyningsnsheten er tilgjengelig på www.babyliss.com

Bevaring av batteriene

Før at de oppladbare batteriene skal opprettholde optimal kapasitet over tid, må trimmeren først utlades fullstendig og deretter fullades igjen i tre timer hver sjette måned.

USB-adapter

USB-ladeadapteren følger ikke med dette produktet. Hvis du trenger en adapter for lading, kan du gå til www.babyliss.com og skrive inn produktkoden (EU: 35209960 / UK: 62628) under fanen Resvedeler og tilbehør på nettstedet. Hvis du trenger hjelp for å finne riktig adapter, kan du kontakte Conair kundeservice for å få mer informasjon.
ADVARSEL! Bruk av en ikke-sertifisert strømforsyningsenhet kan føre til farlige situasjoner eller alvorlige skader.

Avstandskammer
Dette apparatet er utstyrt med åtte avstandskammer, og hver en av dem er merket:

Klippelengde	Gradering
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

• Før du monterer en avstandskam, må du forsikre deg om at apparatet er skrudd av. Skyv klipperbladene på klipperen under åpningen på baksiden av tennene på avstandskammen, og kontroller at klaffen på baksiden av avstandskammen går over den nedre kanten på det fastmonterte klipperbladet og fester seg der.

- Før du fjerner avstandskammen, må du kontrollere at apparatet er skrudd av. Skyv klaffen på baksiden av avstandskammen bort fra klipperhodet, og løft deretter avstandskammen bort fra apparatet.

Avstandskammer for venstre og høyre øre

- Disse avstandskammene kan brukes over øret for å få en ren linje.
- Monter avstandskammen for høyre eller venstre øre avhengig av hvilket øre du ønsker å klippe rundt.
- Posisjoner klipperen, og før den forsiktig rundt øret, mot

baksiden av nakken.

SUOMI	
E812E / E812U	
SOVITIN ↔ ↔ ↔	CA92
AKKUTYYPPI	Litiumioni

KÄYTTÖOHJEET

Lue turvallisuushojet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

TÄRKEÄÄ! Käytä vain tämän laitteen mukana toimitettuja lisälaitteita.

Yleistä

- Tarkasta laite aina ennen käyttöä varmistaksesi, että leikkurin terissä ei ole hiuksia, roskia yms.
- Käytä puhtaita, kuiville ja selvitytyille hiuksille.

Voiteluohjeet

- Optimaalisen leikkuutehon takaamiseksi on suositeltavaa öljytä terät aina käytön jälkeen.
- Kun käytät öljyä ensimmäistä kertaa, kiertä korkki auki ja leikkaa muovituubin pää saaksila.
- Irrota terän suojas ja kytkte laite päälle.
- Liikuta hiusleikkuria hitaasti ylöspäin ja poispäin iholta päälakea kohti ihokorvanjoen läpi ihokorvojen kasvusuvunnan vastaisesti. Leikkauskamputa auttaa nostamaan hiuksia, ja terät leikkaavat hiukset haluttu pituiseksi.
- Kun hiukset on leikattu haluttu pituiseksi takaa, aloita huustenleikkuru sivulta ja päältä.
- Jätä laite muutamaksi sekunniksi, jotta öljy leväiä koko terien pituudelle.
- Sammuta laite ja poista liitta öljy painamalla varovasti iinalla, ennen kuin käytät jälle hiuksilla.

Laitteen lataaminen

Laitteen lataaminen

- Tämä hiusleikkuri on varustettu litiumioni-akuilla.
- Ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa, se on ladattava tuotta 3 tunnin ajan. Tämä alustava superlatus takaa optimaalisen vartatehokkuuden sekä sujuvan ja nopean korvojen trimmauksen joka kerta. Akun enimmäiskapasiteetti saavutetaan vasta 3 lataus- ja tyhjennyksikokseen jälkeen.
- Kytke laitoaajohto sopivaan verkkojännitökseen ja kytke se pistorasiaan. Sininen LED-valo vilkkuu ilmaisten, että hiusleikkuri latautuu. Kun akku on täyteen ladattu, LED-valo lakkaa vilkkumasta ja pysyy päällä.
- Kun leikkuria käytetään lähtäessä latauksella, LED-latausvalo vilkkuu nopeasti varoitteen, että akun käyttöaika on jäljellä noin 5 minuuttia.
- Leikkuri on varustettu pikalataustoinnolla. 10 minuutin laatus tarjoo 10 minuutin käyttöajan.
- Aloita niskasta pitämällä leikkauskamputa litteänä vasten. Hiukset leikkuu ylöspäin ja poispäin alueella, jonka hiukset haluat leikata lyhyemmiksi.
- Seuraavien latausoktenojen tiisti kestää 3 tuntia.
- Täyteen ladattua laitetta voi käyttää langattomasti 3 tuntia.

Huomautus: Leikkuri ei mene päälle latauksen aikana.

VAROITUS! Lataa tuote käyttämällä ainoastaan sopiva sertifioitua virransyöttöalaitetta (Babylyss CA92 - osakoodi 35209960 (EU) / 62628 (UK)), jonka nimellislähtöteho on 5V, 1A, 5W. Valtuutamattoman tai väärin virransyöttölaitteen käyttö saattaa aiheuttaa vaaratilanteen ja vakavan loukkaantumisen.

- Virransyöttöalaitetta saa osoitteesta www.babyliss.com

Kantklipp

- För å läge ryddige kanter rundt klippen, feks. nakkelinjen og kinnskjegget, kan du ta av avstandskammene.
- Hold apparatet opp ned, slik at fronten på klipperen er vendt mot hodet ditt.
- Hold klipperen rett mot kinnskjegget eller nakkelinjen, og beveg klipperbladene nedover. Dette vil gi et ryddig, jevnt resultat.

Renigjøring og vedlikehold

- Før å opprettholde optimal ytelse bør apparatet rengjøres etter hver bruk.
- Blås bort hårrester fra bladene, eller bruk kosten som følger med for å rengjøre dem.
- Fjern avstandskammen. Kammen kan skylles under rennende vann. Sørg for at kammen er helt tørre før de pakkes bort eller brukes på nytt.
- Påfør olje på bladene etter hver bruk for å sørge for at kutteytelsen opprettholdes over tid.

USB-adapteri
Tämän tuotteen mukana ei toimiteta USB-latausovintia. Jos tarvitset latusovintimen, voit vieraila osoitteessa www.babyliss.com ja syöttää tuotekoodin (EU: 35209960 / UK: 62628) verkkosivuston kohdassa "Spares & Accessories". Jos tarvitset apua sovitimen löytämisessä, saat lisätietoja ottamalla yhteyttä Conairin asiakaspalveluliigään.
VAROITUS! Muun kuin sertifioidun virransyöttökiskön käyttö voi aiheuttaa vaaratilanteita tai vakavia vammoja.

Laitteen lataaminen

Laitteen lataaminen

- Tämä hiusleikkuri on varustettu litiumioni-akuilla.
- Ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa, se on ladattava tuotta 3 tunnin ajan. Tämä alustava superlatus takaa optimaalisen vartatehokkuuden sekä sujuvan ja nopean korvojen trimmauksen joka kerta. Akun enimmäiskapasiteetti saavutetaan vasta 3 lataus- ja tyhjennyksikokseen jälkeen.
- Kytke laiteaajohto sopivaan verkkojännitökseen ja kytke se pistorasiaan. Sininen LED-valo vilkkuu ilmaisten, että hiusleikkuri latautuu. Kun akku on täyteen ladattu, LED-valo lakkaa vilkkumasta ja pysyy päällä.
- Kun leikkuria käytetään lähtäessä latauksella, LED-latausvalo vilkkuu nopeasti varoitteen, että akun käyttöaika on jäljellä noin 5 minuuttia.
- Leikkuri on varustettu pikalataustoinnolla. 10 minuutin laatus tarjoo 10 minuutin käyttöajan.
- Aloita niskasta pitämällä leikkauskamputa litteänä vasten. Hiukset leikkuu ylöspäin ja poispäin alueella, jonka hiukset haluat leikata lyhyemmiksi.
- Toista sama sivuhiuksissa aloittamalla niin, että leikkurin hampaat osoittavat ylöspäin ja leikkauskamputa on litteänä vasten ihon korvan yläpuolella. Liikuta hiusleikkuria ylöspäin ja poispäin.

Laitteen lataaminen

Siistminen

- Siisti ihokarvat esimerkiksi niskasta tai pulisongeista irrottamalla leikkauskammat.
- Piiddä laitetta ylösalaisin, jotta leikkurin etuosa osoittaa päätäsi kohti.
- Piiddä leikkurin teriä suoraan sivuhiuksissa tai niskassa ja liikuta leikkurin teriä alaspäin. Näin saat aikaan siistin ja tasaisen lopputuloksen.

Puhdistus ja huolto

• Optimaalisen tehokkuuden ylläpitämiseksi laite tulisi puhdistaa jokaisen käytön jälkeen.

- Puhalla pois jäljelle jääneet ihokarvat teristä tai käytä mukana toimitettua puhdistusharjaa.
- Irrota leikkauskamputa. Leikkauskamman voi huuhdella juoksevan veden alla. Varmista, että ne ovat kuivuneet kunnolla ennen varastointia tai myöhempää käyttöä.
- Älä pura teriä.
- Öljyä terät aina käytön jälkeen varmistaksesi optimaalisen leikkuutehon.

• Kiinnitä leikkauskamputa varmistamalla, että laite on kytketty pois päältä. Liu'uta leikkurin leikkuterät leikkurin ohjaimen hampaiden takana olevaan koloon ja napsauta ohjaimen alapuolella oleva klipsi leikkurin kiinteään taran alueunaan yli.

- Irrota leikkauskamputa varmistamalla, että laite on kytketty pois päältä. Työnnä leikkauskamman takana olevaa kielekettä pois päältä ja nosta se pois.

Laitteen lataaminen

Vasemman ja oikean korvan säätöohjaimet

Säätöohjaimia voidaan käyttää korvan yläpuolella selkeän viivan leikkaamiseksi.

- Kiinnitä vasen tai oikea ohjain sen korvan mukana, jonka yläpuolella aiot leikata hiuksia.
- Aseta leikkuri sopivaan kulmaan ja sipaise leikkurilla helliväraisesti korvan ympäriltä kohti niskaa.

SUOMI	
E812E / E812U	
SOVITIN ↔ ↔ ↔	CA92
AKKUTYYPPI	Litiumioni

KÄYTTÖOHJEET

Lue turvallisuushojet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

TÄRKEÄÄ! Käytä vain tämän laitteen mukana toimitettuja lisälaitteita.

Yleistä

- Tarkasta laite aina ennen käyttöä varmistaksesi, että leikkurin terissä ei ole hiuksia, roskia yms.
- Käytä puhtaita, kuiville ja selvitytyille hiuksille.

Voiteluohjeet

- Optimaalisen leikkuutehon takaamiseksi on suositeltavaa öljytä terät aina käytön jälkeen.
- Kun käytät öljyä ensimmäistä kertaa, kiertä korkki auki ja leikkaa muovituubin pää saaksila.
- Irrota terän suojas ja kytkte laite päälle.
- Liikuta hiusleikkuria hitaasti ylöspäin ja poispäin iholta päälakea kohti ihokorvanjoen läpi ihokorvojen kasvusuvunnan vastaisesti. Leikkauskamputa auttaa nostamaan hiuksia, ja terät leikkaavat hiukset haluttu pituiseksi.
- Kun hiukset on leikattu haluttu heluttu pituiseksi, takaa, aloita huustenleikkuru sivulta ja päältä.
- Jätä laite muutamaksi sekunniksi, jotta öljy leväiä koko terien pituudelle.
- Sammuta laite ja poista liitta öljy painamalla varovasti iinalla, ennen kuin käytät jälle hiuksilla.

Laitteen lataaminen

Laitteen lataaminen

- Tämä hiusleikkuri on varustettu litiumioni-akuilla.
- Ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa, se on ladattava tuotta 3 tunnin ajan. Tämä alustava superlatus takaa optimaalisen vartatehokkuuden sekä sujuvan ja nopean korvojen trimmauksen joka kerta. Akun enimmäiskapasiteetti saavutetaan vasta 3 lataus- ja tyhjennyksikokseen jälkeen.
- Kytke laiteaajohto sopivaan verkkojännitökseen ja kytke se pistorasiaan. Sininen LED-valo vilkkuu ilmaisten, että hiusleikkuri latautuu. Kun akku on täyteen ladattu, LED-valo lakkaa vilkkumasta ja pysyy päällä.
- Kun leikkuria käytetään lähtäessä latauksella, LED-latausvalo vilkkuu nopeasti varoitteen, että akun käyttöaika on jäljellä noin 5 minuuttia.
- Leikkuri on varustettu pikalataustoinnolla. 10 minuutin laatus tarjoo 10 minuutin käyttöajan.
- Aloita niskasta pitämällä leikkauskamputa litteänä vasten. Hiukset leikkuu ylöspäin ja poispäin alueella, jonka hiukset haluat leikata lyhyemmiksi.
- Seuraavien latausoktenojen tiisti kestää 3 tuntia.
- Täyteen ladattua laitetta voi käyttää langattomasti 3 tuntia.

Huomautus: Leikkuri ei mene päälle latauksen aikana.

VAROITUS! Lataa tuote käyttämällä ainoastaan sopiva sertifioitua virransyöttöalaitetta (Babylyss CA92 - osakoodi 35209960 (EU) / 62628 (UK)), jonka nimellislähtöteho on 5V, 1A, 5W. Valtuutamattoman tai väärin virransyöttölaitteen käyttö saattaa aiheuttaa vaaratilanteen ja vakavan loukkaantumisen.

- Virransyöttöalaitetta saa osoitteesta www.babyliss.com

Lyhyemmät taka- ja sivuhiukset, päältä pidemmät hiukset

• Kiinnitä pidempi leikkauskamputa päällä olevien huusten leikkaamiseen - hiusleikkurisi mukana toimitetaan 8 standardia leikkauskamputa, joiden pituus on 3-25 mm välillä. Jokaisessa leikkauskammassa on etiketti.

- Kytke hiusleikkuri päälle käyttämällä keskellä olevaa virtapainiketta, ja terät alkavat liikkua.
- Piiddä hiusleikkuria hitaasti edessä niin, että hampaat osoittavat kohti pään takaosaa, ja liikuta leikkuria päälakea kohti. Toista sama tarvittaessa liikuttamalla riveittäin pään edestä ja sivulta taaksepäin.
- Jos haluat sen jälkeen leikata taka- ja sivuhiukset lyhyemmiksi, kytkte laite pois päältä ja kiinnitä lyhyempi leikkauskamputa.
- Aloita niskasta pitämällä leikkauskamputa litteänä vasten. Hiukset leikkuu ylöspäin ja poispäin alueella, jonka hiukset haluat leikata lyhyemmiksi.
- Toista sama sivuhiuksissa aloittamalla niin, että leikkurin hampaat osoittavat ylöspäin ja leikkauskamputa on litteänä vasten ihon korvan yläpuolella. Liikuta hiusleikkuria ylöspäin ja poispäin.

Siistminen

• Siisti ihokarvat esimerkiksi niskasta tai pulisongeista irrottamalla leikkauskammat.

- Piiddä laitetta ylösalaisin, jotta leikkurin etuosa osoittaa päätäsi kohti.
- Piiddä leikkurin teriä suoraan sivuhiuksissa tai niskassa ja liikuta leikkurin teriä alaspäin. Näin saat aikaan siistin ja tasaisen lopputuloksen.

Puhdistus ja huolto

• Optimaalisen tehokkuuden ylläpitämiseksi laite tulisi puhdistaa jokaisen käytön jälkeen.

- Puhalla pois jäljelle jääneet ihokarvat teristä tai käytä mukana toimitettua puhdistusharjaa.
- Irrota leikkauskamputa. Leikkauskamman voi huuhdella juoksevan veden alla. Varmista, että ne ovat kuivuneet kunnolla ennen varastointia tai myöhempää käyttöä.
- Älä pura teriä.
- Öljyä terät aina käytön jälkeen varmistaksesi optimaalisen leikkuutehon.

Leikkupitus	Taso
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

• Kiinnitä leikkauskamputa varmistamalla, että laite on kytketty pois päältä. Liu'uta leikkurin leikkuterät leikkurin ohjaimen hampaiden takana olevaan koloon ja napsauta ohjaimen alapuolella oleva klipsi leikkurin kiinteään taran alueunaan yli.

- Irrota leikkauskamputa varmistamalla, että laite on kytketty pois päältä. Työnnä leikkauskamman takana olevaa kielekettä pois päältä ja nosta se pois.

Laitteen lataaminen

Vasemman ja oikean korvan säätöohjaimet

Säätöohjaimia voidaan käyttää korvan yläpuolella selkeän viivan leikkaamiseksi.

- Kiinnitä vasen tai oikea ohjain sen korvan mukana, jonka yläpuolella aiot leikata hiuksia.
- Aseta leikkuri sopivaan kulmaan ja sipaise leikkurilla helliväraisesti korvan ympäriltä kohti niskaa.

Kartiomainen säätövipu
Säätövivulla voi hienosäätää laitetta tarkempaan huustenleikkukseen. Terän leikkupitus ilmaen leikkauskamputa on 0,8 mm.

- Listää leikkupituuutta työntämällä vipua alas.
- Kukin asento lisää pituutta alla kuvatulla tavalla:

Säätövivun asento 1: +0,0 mm
Säätövivun asento 2: +0,2 mm
Säätövivun asento 3: +0,3 mm
Säätövivun asento 4: +0,5 mm
Säätövivun asento 5: +0,7 mm

Kartiomainen säätövipu

Hiustenleikkuk Samanpituiseksi leikatut hiukset

• Kiinnitä leikkauskamputa haluamallasi tavalla – hiusleikkurisi mukana toimitetaan 8 standardia leikkauskamputa, joiden pituus on 3-25 mm välillä. Jokaisessa leikkauskammassa on etiketti.

- Kytke hiusleikkuri päälle käyttämällä keskellä olevaa virtapainiketta, ja terät alkavat liikkua.
- Aloita niskasta, pidä leikkuria niin, että leikkauskamman hampaat osoittavat ylöspäin ja varmistaa, että leikkauskamputa on litteänä päätä vasten.
- Liikuta hiusleikkuria hitaasti ylöspäin ja poispäin iholta päälakea kohti ihokorvanjoen läpi ihokorvojen kasvusuvunnan vastaisesti. Leikkauskamputa auttaa nostamaan hiuksia, ja terät leikkaavat hiukset haluttu pituiseksi.
- Kun hiukset on leikattu haluttu heluttu pituiseksi, takaa, aloita huustenleikkuru sivulta ja päältä.
- Piiddä hiusleikkuria hitaasti edessä niin, että hampaat osoittavat kohti pään takaosaa, ja liikuta leikkuria päälakea kohti. Toista sama tarvittaessa liikuttamalla riveittäin pään edestä ja sivulta taaksepäin.
- Hiusten tulisi olla samanpituiset ympäri päätä.

Lyhyemmät taka- ja sivuhiukset, päältä pidemmät hiukset

• Kiinnitä pidempi leikkauskamputa päällä olevien huusten leikkaamiseen - hiusleikkurisi mukana toimitetaan 8 standardia leikkauskamputa, joiden pituus on 3-25 mm välillä. Jokaisessa leikkauskammassa on etiketti.

- Kytke hiusleikkuri päälle käyttämällä keskellä olevaa virtapainiketta, ja terät alkavat liikkua.
- Piiddä hiusleikkuria hitaasti edessä niin, että hampaat osoittavat kohti pään takaosaa, ja liikuta leikkuria päälakea kohti. Toista sama tarvittaessa liikuttamalla riveittäin pään edestä ja sivulta taaksepäin.
- Jos haluat sen jälkeen leikata taka- ja sivuhiukset lyhyemmiksi, kytkte laite pois päältä ja kiinnitä lyhyempi leikkauskamputa.
- Aloita niskasta pitämällä leikkauskamputa litteänä vasten. Hiukset leikkuu ylöspäin ja poispäin alueella, jonka hiukset haluat leikata lyhyemmiksi.
- Toista sama sivuhiuksissa aloittamalla niin, että leikkurin hampaat osoittavat ylöspäin ja leikkauskamputa on litteänä vasten ihon korvan yläpuolella. Liikuta hiusleikkuria ylöspäin ja poispäin.

Kartiomainen säätövipu

ΕΛΛΗΝΙΚΑ	
E812E / E812U	
ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ ↔ ↔ ↔	CA92
ΤΥΠΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ	Ιόνιο λιθίου

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
Παρακαλώ διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα που διατίθενται με αυτόν τη συσκευή.

Γενικά

• Ελέγχετε πάντα τη συσκευή πριν από τη χρήση, για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν τριχές, υπολείμματα, κ.λπ. στις λεπίδες της κουρευτικής μηχανής.

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε καθαρές και στεγνές τριχές που έχουν χτεσιστεί, για να μην έχουν κόμπους.

Οδηγίες Αιθανσης

• Για βέλτιστη απόδοση κοψίματος, συνιστάται ιδιαίτερα να λαδώνετε τις λεπίδες μετά από κάθε χρήση.

- Όταν χρησιμοποιήστε το λδοί για πρώτη φορά, ξεβιδώστε το καπάκι και κόψτε το άκρο του πλαστικού σωληνωμού με ένα ψαλίδι.
- Αφαιρέστε το προστατευτικό της λεπίδας και ενεργοποιήστε τη συσκευή.
- Κρατώντας την κουρευτική μηχανή σε γωνία

<p>POLSKI</p>	
EB12E / EB12U	
ADAPTER ⌘ □◀	CA92
TYP BATERII	Litowo-jonowe

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie przeczytać instrukcję.

WAŻNIE! Używać tylko akcesoriów dostarczonych wraz z urządzeniem.

Informacje ogólne

- Zawsze sprawdzaj urządzenie przed użyciem, aby upewnić się, że w ostrzach nie ma włosów, zanieczyszczeń itp.
- Używaj na czystych, suchych włosach, wyczesanych aż do całkowitego ich rozplątania.

Instrukcje dotyczące oliwienia

- Aby zapewnić optymalną wydajność strzyżenia, zaleca się oliwienie ostrzy po każdym użyciu.
- Podczas pierwszego użycia oleju odkręć nakrętkę i odetnij nożyczkami sam koniec plastikowej rurki.
- Zdejmij osłonę ostrza i włóż urządzenie.
- Trzymając maszynkę do strzyżenia pod kątem 45 stopni, delikatnie ścisnij tubkę z olejem i nanieś 2 krople bezpośrednio na ostrza.
- Pozostaw urządzenie włączone na kilka kolejnych sekund, aby umożliwić dokładne rozprowadzenie oleju na całej długości ostrzy.
- Przed użyciem na włosach włóż urządzenie i usuń nadmiar oleju, delikatnie przecierając ściereczką.

Ładowanie urządzenia

- Maszynka do strzyżenia wyposażona jest w akumulatory litowo-jonowe.
- Przed pierwszym użyciem urządzenie powinno być w pełni naładowane. Należy ładować je przez 3 godziny. Pierwsze naładowanie zapewnia optymalną wydajność akumulatora, dzięki czemu strzyżenie i tymrowanie jest szybkie i łatwe za każdym razem. Maksymalna pojemność akumulatora zostanie osiągnięta dopiero po 3 cyklach ładowania i rozładowania.
- Podłącz kabel ładowania do odpowiedniego gniazdzka sieciowego i włóż je włącznikiem. Zapali się niebieska dioda LED, by zasygnalizować, że maszynka do strzyżenia się ładuje. Po całkowitym naładowaniu dioda LED przestanie migać i będzie świecił ciągle.
- Gdy poziom naładowania maszynki do strzyżenia jest niski, dioda LED ładowania będzie szybko migać, ostrzegając, że pozostało około 5 minut pracy z użyciem akumulatora.
- Maszynka do strzyżenia posiada funkcję szybkiego ładowania, dzięki której po 10-minutowym ładowaniu urządzenie będzie działać przez 10 minut.
- Kolejne ładowania powinny trwać 3 godziny.
- Pełne naładowanie zapewnia 3 godziny pracy bezprzewodowej.
- Uwaga:** maszynki do strzyżenia nie da się włączyć podczas jej ładowania.
- OSTRZEŻENIE!** Do ładowania produktu należy używać wyłącznie certyfikowanego odpowiedniego zasilacza (BaByliss CA92 – kod części 35209960 (EU) / 62628 (UK)) o parametrach wyjściowych 5 V, 1 A, 5 W. Używanie niecertyfikowanego lub nieodpowiedniego zasilacza może spowodować zagrożenie lub poważne obrażenia.
- Zasilacz jest dostępny na stronie www.babylliss.com.

Konserwacja akumulatorów

Aby zapewnić optymalne działanie akumulatora, należy całkowicie rozładować trymer i ładować go przez 3 godziny co 6 miesięcy.

Adapter USB

Przełączniko USB nie jest dołączona do produktu. Jeżeli jest ona potrzebna, można wejść na stronę www.babylliss.com i wprowadzić kod produktu (EU: 35209960 / UK: 62628) w zakładce „Spare’s & Accessories” (Części zamienne i akcesoria). Jeżeli w szukaniu przełącznikwi potrzebujesz pomocy, prosimy o kontakt z linią obsługi klienta Conair, która udzieli Ci informacji.
OSTRZEŻENIE! Użycie nieatostowanego urządzenia zasilającego może stwarzać zagrożenie lub poważne obrażenia ciała.

Nasadki grzebieniowe
Urządzenie to jest dostarczane z 8 nasadkami grzebieniowymi, z których każda jest oznakowana:

Długość cięcia	Pozycja
3mm	#1
6mm	#2
9,5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

- Przed zamontowaniem nasadki grzebieniowej sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone. Przesuń ostrza tnące maszynki do strzyżenia pod szczelinę w tylnej części zębów nasadki tnącej i zatrzaśnij zacisk na dolnej części nasadki nad dolną krawędzią nieruchomego ostrza maszynki do strzyżenia.
- Aby zdjąć nasadkę grzebieniową, sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone. Przesuń zatrzask z tyłu nasadki grzebieniowej, odsuwając go od głowicy i unieś go.

Lewa i prawa nasadka do cieniowania przy uszach
Nasadek do cieniowania można użyć w celu uzyskania równej linii nad uchem.

- Założ lewą albo prawą nasadkę w zależności od tego, nad którym uchem chcesz wycienić włosy.
- Trzymając maszynkę do strzyżenia pod kątem, delikatnie przesuwasz nią po włosach wokół ucha w kierunku tyłu szyi.

Regulacja cieniowania

Dźwignia regulacji cieniowania umożliwia precyzyjne dostosowanie długości strzyżenia, by dokładnie przycinać włosy. Długość cięcia ostrza bez nasadki grzebieniowej to 0,8 mm.

- Aby zwiększyć długość cięcia, przesuń dźwignię w dół.
- Kolejne pozycje zwiększą długość cięcia o:

Pozycja cieniowania nr 1: +0,0 mm
Pozycja cieniowania nr 2: +0,2 mm
Pozycja cieniowania nr 3: +0,3 mm
Pozycja cieniowania nr 4: +0,5 mm
Pozycja cieniowania nr 5: +0,7 mm

Strzyżenie

Uzyskanie równego cięcia na całej powierzchni

- Założ nasadkę grzebieniową zgodnie z wymaganiami – maszynka do strzyżenia jest dostarczana z 8 standardowymi nasadkami grzebieniowymi o długości 3–25 mm. Każda nasadka grzebieniowa jest oznaczona.
- Włóż maszynkę do strzyżenia za pomocą głównego przycisku zasilania, a ostrza zaczyną się poruszać.
- Zacznij od karku: trzymaj maszynkę tak, by zęby nasadki grzebieniowej były skierowane do góry, i by nasadka grzebieniowa była umieszczona płasko przy głowie.
- Powoli przesuwasz maszynkę w górę i na zewnątrz włosów w kierunku czubka głowy, pod włos. Nasadka grzebieniowa pomaga unieść włosy, a ostrza przycinają je na požądaną długość.

- Po osiągnięciu pożądanej długości z tyłu głowy zacznij przycinać górę i boki.
- Przytrzymaj maszynkę z przodu włosów z zębami skierowanymi do tyłu głowy i przesuwasz ją w kierunku czubka głowy. Powtórz tyle razy, ile potrzebujesz, przesuwasząc maszynkę pasmami w kierunku od przodu i od boku głowy do tyłu.
- Tym sposobem długość włosów na całej głowie powinna być równa.

Uzyskanie krótszych włosów z tyłu i po bokach, a dłuższych na górze

- Założ dłuższą nasadkę grzebieniową zgodnie z wymaganiami dla górnej części włosów – urządzenie jest dostarczane z 8 standardowymi nasadkami grzebieniowymi o długości 3–25 mm. Każda nasadka grzebieniowa jest oznaczona.
- Włóż maszynkę do strzyżenia za pomocą głównego przycisku zasilania, a ostrza zaczyną się poruszać.
- Przytrzymaj maszynkę z przodu włosów tak, by jej zęby skierowane były ku tyłowi głowy, i przesuwasz ją w kierunku czubka głowy. Powtórz tyle razy, ile potrzebujesz, przesuwasjąc maszynkę pasmami w kierunku od przodu i od boku głowy do tyłu.
- Jeśli następnie chcesz bardziej skrócić włosy z tyłu i po bokach, włóż urządzenie i załóż krótszą nasadkę grzebieniową.
- Zaczynając od karku, z nasadką grzebieniową płasko przylegającą do głowy, przesuwasz maszynkę w górę i na zewnątrz obszaru, który chcesz skrócić.
- Powtórz czynność po bokach włosów: zacznij z zębami maszynki skierowanymi ku górze i przyciskając płasko nasadkę grzebieniową do obszaru nad uchem, ponownie przesuwasz maszynkę w górę i na zewnątrz.

Obrys

- Aby wyrównać krawędzie cięcia, np. na linii szyi i bokobrodów, odłącz nasadkę grzebieniową.
- Odwróć urządzenie tak, by przód maszynki był skierowany w kierunku Twojej głowy.
- Trzymaj ostrza maszynki prosto przy linii bokobrodów lub szyi i przesuwasz je w dół. Tym sposobem uzyskasz regularne, gładkie wykończenie.

Czyszczenie i konserwacja

- Aby utrzymać optymalną wydajność, urządzenie należy czyścić po każdym użyciu.
- Wydmuchaj wszelkie włosy pozostające na ostrzach lub użyj dołączonej szczoteczki do czyszczenia.
- Zdejmij nasadkę grzebieniową. Nasadkę grzebieniową można opłukać pod bieżącą wodą. Należy upewnić się, że nasadki są całkowicie suche przed ich schowaniem lub kolejnym użyciem.
- Nie demontuj ostrzy.
- Aby zapewnić optymalną wydajność strzyżenia, ostrza należy naoliwić po każdym użyciu.

<p>ČESKY</p>	
EB12E / EB12U	
ADAPTOR ⌘ □◀	CA92
TYP BATERIE	Lithium-iontová

POKYNY K POUŽITÍ

Před použitím produktu si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny.

DŮLEŽITÉ! Používejte pouze adaptéry dodané s tímto výrobkem!

Obecné

- Před použitím vždy zkontrolujte spotřebič, abyste se ujistili, že čepelě konturovacího zastříhávače nejsou zanesené od vlasů, nečistot apod.
- Používejte spotřebič na čistých, suchých a rozčesaných vlasech.

Pokyny k olejování

- Pro optimální stříhací výkon se doporučuje po každém použití čepelě naolejet.
- Při prvním použití oleje odšroubujte uzávěr a nožkami odstříhajte konec plastové trubky.
- Sejměte kryt čepelí a zapněte spotřebič.
- Držte zastříhovač pod úhlem 45 stupňů, jemně stiskněte tubičku s olejem a aplikujte 2 kapky produktu na čepelě.
- Nechte jednotku zapnutou po dobu dalších několika sekund, aby se olej mohl důkladně rozprostřít po celé čepeli.
- Před použitím zastříhovač vypněte a jemně odstraňte přebytečný olej hadříkem.

Nabíjení spotřebiče

- Tento zastříhovač je vybaven lithium-iontovými bateriemi.
- Před prvním použitím by se měl spotřebič plně nabíjet nepřetržitě po dobu 3 hodin. Toto počáteční super nabíjení zajistí optimální výkon zastříhovače tak, aby pokračé bylo zastříhávání hladké a rychlé. Maximální kapacita baterie bude dosažena po 3 cyklech nabíjení a vybití.
- Zapojte nabíjecí kabel do vhodné síťové zásuvky a zapněte spináč na stěně. Začne blikat modrá LED kontrolka, která signalizuje, že zastříhovač se nabíjí. Jakmile je baterie plně nabíta, modrá LED kontrolka přestane blikat a zůstane rozsvícená.
- Když se zastříhovač začne vybitjet, LED kontrolka nabíjení změní barvu na červenou.
- Zastříhovač je vybaven funkcí rychlého nabíjení, kde 10 minut nabíjení zajistí 10 minut provozu.
- Následné nabíjení by mělo trvat 3 hodin.
- Plně nabíti vystačí na 3 hodiny bezdrátového provozu.

Poznámka: zastříhovač se během nabíjení nezapne.
VAROVÁNÍ! K nabíjení spotřebiče používejte pouze certifikovaný vhodný napájecí zdroj (BaByliss CA92 – kód dílu 35209960 (EU) / 62628 (UK)) s výstupním jmenovitým proudem 5 V, 1 A, 5 W. Použití necertifikované napájecí jednotky může být nebezpečné a může způsobit vážná zranění.
• Napájecí zdroj můžete objednat na adrese www.babylliss.com.

Uchování baterií

Aby se zachovala optimální kapacita nabíjecích baterií, měl by se strojek zcela vybit a poté nabít po dobu 3 hodin každých 6 měsíců.

USB adaptér

K tomuto produktu se nedodává USB nabíjecí adaptér. Pokud jej pro nabíjení potřebujete, můžete navštívit stránky www.babylliss.com a v části „Náhradní díly a příslušenství“ zadat kód produktu (EU: 35209960 / UK: 62628). Pokud potřebujete pomoc s nalezením adaptéru, kontaktujte linku péče o zákazníky společnosti Conair, kde získáte další informace.

VAROVÁNÍ! Použití necertifikované napájecí jednotky může způsobit nebezpečí nebo vážná zranění.

Hřebenové nástavce

Tento výrobek je dodáván s 8 hřebenovými nástavci, z nichž každý je označen:

Délka stříhu	Stupeň
3mm	#1
6mm	#2
9,5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

- Chcete-li připojit hřebenový nástavec, ujistěte se, že je spotřebič vypnutý. Posuňte stříhací čepelě zastříhovače pod otvor v zadní části zubů nástavce a zacakněte sponu na spodní straně vodítka přes spodní hranu fixní čepelě.
- Chcete-li odstranit nástavec, ujistěte se, že je zařízení vypnuté. Zatlačte pacíku na zadní straně nástavce směrem od hlavy a zvedněte ji.

Pravý a levý nástavec pro zastříhování kolem uší

Nástavce lze použít nad uchem, abyste získali čistou linii.

- Přípevněte buď levý, nebo pravý nástavec podle toho, nad kterým uchem stříháte.
- Nakloňte zastříhovač a jemně jím táhněte kolem ucha směrem k zadní části krku.

Ovládání mikronastavení
Ovládání mikronastavení pomocí páčky umožňuje jemně nastavení délky pro přesné stříhání. Délka stříhu čepelí bez hřebenového nástavce je 0,8 mm.

- Pro zvětšení délky stříhu zatlačte páčku dolů.
- Každá pozice zvětší délku, jak je uvedeno níže:

Pozice nástavce 1 – +0,0 mm
Pozice nástavce 2 – +0,2 mm
Pozice nástavce 3 – +0,3 mm
Pozice nástavce 4 – +0,5 mm
Pozice nástavce 5 – +0,7 mm

Zastříhování

Rovnoměrný stříh

- Přípevněte hřebenový nástavec podle potřeby – zastříhovač je dodáván s 8 hřebenovými nástavci, stupeň 3–25 mm. Každý hřebenový nástavec je označen.
- Zapněte zastříhovač centrálním tlačítkem napájení a čepelě se začnou pohybovat.
- Začněte na šiji (zadní část krku) a držte zastříhovač zuby směřujícími nahoru a hřebenovým nástavcem spočívajícím naplocho k hlavě.
- Zastříhovačem pomalu posunujte skrze vlasy nahoru a ven směrem k temeni hlavy, proti směru růstu vlasů. Hřebenový nástavec pomáhá zvedat vlasy a čepelě je vstřebávají v požadované délce.
- Jakmile dosáhnete požadované délky na zadní straně hlavy, začněte stříhat horní a boční strany.
- Umístěte zastříhovač na přední stranu vlasů se zuby směřujícími k zadní části hlavy a strojkem posunujte směrem k temeni hlavy. Opakujte podle potřeby a posunujte se v řadách zpět.
- Měli byste dosáhnout rovnoměrného stříhu po celé hlavě.

Pro kratší stříh vzadu a po bocích, delší vlasy nahoře.

- Přípevněte delší hřebenový nástavec dle potřeby k horní části vlasů – zastříhovač je dodáván s 8 nástavci, stupeň 3–25 mm. Každý hřebenový nástavec je označen.
- Zapněte zastříhovač centrálním tlačítkem napájení a čepelě se začnou pohybovat.
- Umístěte zastříhovač na přední stranu vlasů se zuby směřujícími k zadní části hlavy a strojkem posunujte směrem k temeni hlavy. Opakujte podle potřeby a posunujte se v řadách zepředu a po stranách hlavy dozadu.
- Pokud poté chcete zkrátit délku stříhu vzadu a po bocích, vypněte spotřebič a nasadte kratší hřebenový nástavec.
- Počínaje zátýlkem, s hřebenovým nástavcem naplocho proti hlavě posunujte zastříhovačem nahoru a ven po oblasti, kterou chcete mít kratší.
- Umístěte zastříhovač na přední stranu vlasů se zuby směřujícími k zadní části hlavy a strojkem posunujte směrem k temeni hlavy. Opakujte podle potřeby a posunujte se v řadách zpět.
- Pokud poté chcete zkrátit délku stříhu vzadu a po bocích, vypněte spotřebič a nasadte kratší hřebenový nástavec.
- Počínaje zátýlkem, s hřebenovým nástavcem naplocho proti hlavě posunujte zastříhovačem nahoru a ven po oblasti, kterou chcete mít kratší.
- Tento postup opakujte po bocích hlavy, zuby zastříhovače směřující nahoru a hřebenovým nástavcem naplocho proti oblasti nad uchem, a opřt posunujte zastříhovačem nahoru a ven.

Začistění linií

- Chcete-li začistit linie kolem vašeho stříhu, např. krk a kotlety, sejměte hřebenový nástavec.
- Držte zastříhovač vzhůru nohama tak, aby přední jeho část směřovala k hlavě.
- Čepelě zastříhovače držte rovně na kotletách nebo krční linii a posunujte jimi směrem dolů. Tímto dosáhnete čistého a uhlazeného zakončení.

Čištění a údržba

- Abyste zachovali optimální výkon, je třeba přístroj po každém použití vyčistit.
- Vyfoukajte zbývající vlasy na čepelích nebo použijte dodané čistící kartičk.
- Sejměte hřebenový nástavec. Hřebenový nástavec lze opláchnout pod tekoucí vodou. Před uskladněním nebo dalším použitím se ujistěte, že jsou důkladně vysušeny.
- Ndemontujte čepelě.
- Čepelě po každém použití naolejujte, abyste zajistili optimální stříhací výkon.

<p>РУССКИЙ</p>	
EB12E / EB12U	
АДАПТЕР ⌘ □◀	CA92
ТИП АККУМУЛЯТОРА	Литий-ионный

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Пожалуйста, внимательно прочтите инструкции по безопасности перед тем, как воспользоваться прибором.

ВНИМАНИЕ! Пользуйтесь только теми насадками, которые поставлены вместе с прибором.

Общие рекомендации

- Перед каждым использованием прибора обязательно убедитесь в том, что на лезвиях триммера не осталось состриженных волосков или иных загрязнений.
- Пользуйтесь прибором на чистых, сухих, тщательно расчесанных волосах, без запутанных прядей.

Рекомендации по смазке

- Для обеспечения оптимальных режущих характеристик после каждого использования прибора настоятельно рекомендуется смазывать маслом лезвия ножевого блока.
- Перед первым использованием масла отвинтите крышку и откройте ножицами кончик пластмассового тюбика.
- Снимите защитный колпачок с лезвий; включите прибор.
- Удерживая машину под углом 45 градусов, осторожно жмите тюбик и нанесите 2 капли масла непосредственно на лезвия ножевого блока.
- Оставьте прибор включенным на несколько секунд, чтобы масло тщательно распределилось по всей поверхности лезвий.
- Перед тем как использовать прибор для стрижки волос, выключите его и удалите излишки масла, аккуратно промокнув тканью.

Зарядка прибора

- Машина для стрижки оснащена литий-ионными аккумуляторными батареями.
- Перед первым использованием прибора следует обеспечить его полную зарядку в течение 3 часов без перерыва. Эта первоначальная усиленная зарядка придает прибору оптимальные мощностные характеристики, что гарантирует бесперебойную работу стрижку при каждом использовании ма-шины. Максимальная емкость аккумуляторной батареи достигается только после 3 циклов заряд-ки/разрядки.
- Ключните кабель для зарядки к соответствующей электрической розетке. Если розетка оснащена настенным выключателем, включите его. В процессе зарядки машины будет мигать синий светодиодный индикатор. Когда аккумуляторная батарея полностью заряжена, индикатор прекращает мигать и горит постоянно.
- Когда в машине для стрижки заканчивается заряд, светодиодный индикатор начинает быстро мигать, предупреждая о том, что до разрядки аккумулятора осталось примерно на 5 минут.
- В машине для стрижки предусмотрена функция быстрой зарядки: 10-минутная зарядка обеспечивает 10 минут функционирования прибора.
- Продолжительность последующих зарядок должна составлять 3 часа.
- Полная зарядка обеспечит примерно 3 часа автономного функционирования прибора.

Примечание: В процессе зарядки машина для стрижки не включается.
ВНИМАНИЕ! Для зарядки прибора используйте только сертифицированный блок питания (BaByliss CA92 – артикул 35209960 (EU) / 62628 (UK)) со следующими номинальными характеристиками: 5V, 1A, 5W. Использование несертифицированного или несоответствующего блока питания может привести к возникновению опасных ситуаций или стать причиной серьезных травм.
• Блок питания можно приобрести на сайте www.babylliss.com.

Поддержание работоспособности батареек
Для поддержания оптимальной емкости перезаряжаемых батареек раз в 6 месяцев прибор следует дать возможность полностью разрядиться, а затем снова зарядить его в течение 3 часов.

USB-адаптер

USB-адаптер для зарядки не входит в комплект поставки изделия. Если вам нужен адаптер для зарядки, зайдите на сайт www.babylliss.com и введите код продукта (EU: 35209960 / UK: 62628) в разделе “Spare’s & Accessories” («Запчасти и аксессуары»). Если вам требуется помощь в поиске адаптера, обратитесь за дополнительной информацией в Центр обслуживания клиентов Conair.

ВНИМАНИЕ! Использование несертифицированного блока питания может стать причиной опасности или привести серьезным травмам.

Гребенчатые насадки
Прибор поставляется в комплекте с 8 гребенчатыми насадками, на которые нанесена следующая маркировка:

Длина стрижки	Маркировка
3 мм	#1
6 мм	#2
9,5 мм	#3
13 мм	#4
16 мм	#5
19 мм	#6
22 мм	#7
25 мм	#8

- Прежде чем прикрепить гребенчатую насадку, обязательно выключите прибор. Вставьте лезвия машинки в прорезь под зубчиками гребенчатой насадки и защелкните замок в нижней части насадки под нижним краем неподвижного ножа машинки.

•Прежде чем снять гребенчатую насадку, обязательно выключите прибор. Отодвиньте язычок в задней части гребенчатой насадки от головки прибора и снимите насадку.

Насадки для стрижки вокруг левого и правого уха
Гребенчатые насадки со скосом используются для оформления четкой линии стрижки вокруг ушей.
•Установите на машинку правую или левую насадку, в зависимости от того, вокруг какого уха вы будете стричь волосы.
•Наклоните машинку и аккуратно состригите волосы вокруг уха по направлению к затылку

Регулировка длины стрижки

Рычажок регулировки длины стрижки обеспечивает точную настройку ножевого блока, необходимую для аккуратной стрижки.
Длина стрижки без гребенчатой насадки – 0,8 мм.
•Чтобы увеличить длину стрижки, опустите рычажок вниз.
•Длина стрижки увеличивается в зависимости от положения рычажка:

Положение рычажка 1: +0,0 мм
Положение рычажка 2: +0,2 мм
Положение рычажка 3: +0,3 мм
Положение рычажка 4: +0,5 мм
Положение рычажка 5: +0,7 мм

Стрижка машинкой

Стрижка равномерной длины

- Установите необходимую вам гребенчатую насадку: в комплект поставки машинки включены 8 стандартных насадок для разной длины стрижки (3-25 мм). Все насадки имеют соответствующую маркировку.
- Включите машинку для стрижки, нажав кнопку запуска: лезвия ножевого блока придут в движение.
- Начните стрижку с затылка, от шеи вверх: держите машинку таким образом, чтобы зубчики прибора были направлены вверх. Проследите за тем, чтобы гребенчатая насадка плотно прилегала к кожному покрову головы.
- Медленно передвигайте машинку от затылка к макушке, против роста волос, по направлению вверх и наружу. Гребенчатая насадка приподнимет волосы, в то время как лезвия машинки состригут их до желаемой длины.
- Закончив стрижку волос на затылке, переходите к стрижке теменной и височной зон.
- Состригайте волосы, передвигая машинку по направлению от лба к затылку: зубчики машинки должны быть направлены в сторону макушки. Поддерживайте подобным образом волосы теменной зоны, двигаясь рядами от лица к затылку. При необходимости еще раз пройдите машинкой по подстриженным участкам.
- Вы должны получить стрижку с одинаковой длиной волос по всей голове

Короткая стрижка затылка и височной зоны и более длинная стрижка сверху

- Установите необходимую вам гребенчатую насадку: в комплект поставки машинки включены 8 стандартных насадок для разной длины стрижки (3-25 мм). Все насадки имеют соответствующую маркировку.
- Включите машинку для стрижки, нажав кнопку запуска: лезвия ножевого блока придут в движение.
- Состригайте волосы по направлению ото лба к затылку: зубчики машинки должны быть направлены в сторону макушки. Поддерживайте подобным образом волосы теменной зоны, двигаясь рядами от лица к затылку. При необходимости еще раз пройдите машинкой по подстриженным участкам.
- Затем, если вы желаете более коротко состричь волосы на затылке и в височной зоне, выключите машинку и установите гребенчатую насадку для более короткой стрижки.
- Продолжите стрижку сначала на затылке, передвигая машинку от шеи по направлению вверх и наружу: гребенчатая насадка должна плотно прилегать к кожному покрову головы. Обрабатйте подобным образом весь тот участок, где вы хотите состричь волосы более коротко.
- Затем обработайте височную и теменную зоны: выключите машинку и установите гребенчатую насадку для более короткой стрижки.
- Продолжите стрижку сначала на затылке, передвигая машинку от шеи по направлению вверх и наружу: гребенчатая насадка должна плотно прилегать к кожному покрову головы. Обрабатйте подобным образом весь тот участок, где вы хотите состричь волосы более коротко.
- Затем обработайте височную и теменную зоны: выключите машинку и установите гребенчатую насадку для более короткой стрижки.
- Продолжите стрижку сначала на затылке, передвигая машинку от шеи по направлению вверх и наружу: гребенчатая насадка должна плотно прилегать к кожному покрову головы; машинку следует передвигать движением вверх и наружу

Оформление контуров

- Для оформления контуров стрижки (по линии затылка или висков, например) снимите с машинки гребенчатую насадку.
- Держите машинку таким образом, чтобы ее лезвия были направлены вниз, а сама машинка повернута лицевой стороной к голове.
- Оформите края стрижки движением вниз, приставив зубчики машинки к самому краю стрижки на висках или на шеe. Это придаст стрижке аккуратную завершенность.

Уход и обслуживание

- Для поддержания оптимальной производительности машинку для стрижки следует чистить после каждого использования.
- Сдуйте волосы, оставшиеся на лезвиях ножевого блока, или воспользуйтесь для этой цели прилагаемой щ

عربي	
	
E812E / E812U	
محول	CA92
نوع البطارية	ليثيوم أيون

تعليمات الاستخدام

يرجى قراءة التعليمات التالية بعناية قبل استخدام هذا الجهاز.

هام! استخدم المحققات المرفقة مع هذا الجهاز فحسب.

التعليمات العامة

• يجب قبل كل استخدام، فحص الجهاز للتأكد من خلو شفرات الماكينة من الشعر، أو الشوائب، أو أي مواد أخرى.

• استخدم الجهاز على شعر نظيف، وجاف، وممشط جيدًا حتى أصبح خاليًا من التشابك.

تعليمات التزيت

• يُنصح بشدة بتزيت الشفرات بعد كل استخدام للحصول على أداء مثالي في الحلاقة.

• عند التزيت لأول مرة: قم بفك الغطاء وقُص طرف الأتيوب البلاستيكي باستخدام مقص.

• قم بإزالة وافي الشفرة وشغّل الجهاز.

• قم بإمساك الماكينة بزاوية 45 درجة، ثم اضغط برفق على أتيوب الزيت وضع قفترين (2) على الشفرات.

• قم بترك الوحدة تعمل لبضع ثوانٍ إضافية للسماح للزيت بالانتشار بشكل كامل على طول الشفرات.

• قم بإيقاف تشغيل الوحدة وأزل أي زيت زائد عن طريق التنشيف برفق بقطعة قماش قبل استخدامه على الشعر.

شحن الجهاز

• الماكينة هذه مزودة بطاريات ليثيوم أيون.

• يجب قبل الاستخدام الأول، شحن الجهاز بالكامل لمدة 3 ساعات متواصلة. تضمن عملية الشحن الأولية الممتدة هذه الأداء الأمثل للطاقة من أجل تشذيب سلس وسريع في كل مرة. لن يتم الوصول إلى أقصى سعة للبطارية إلا بعد 3 دورات شحن وتفريغ.

• قم بتوصيل كابل الشحن بمقبس طاقة مناسب بالحائط وقم بتشغيله.

سيومض ضوء أزرق من الصمام الثنائي الباعث للضوء للإشارة إلى أن الماكينة قيد الشحن. سيتوقف الصمام الثنائي الباعث للضوء عن الوميض وسيبقى مضيئًا عند شحن البطارية بالكامل.

• عند انخفاض مستوى شحن الماكينة، سيبدأ الصمام الثنائي الباعث للضوء لمؤشر الشحن بالوميض بسرعة في شكل إشارة تحذيرية تدل على وجود حوالي 5 دقائق متبقية من عمر البطارية.

• الماكينة مزودة بخاصية شحن سريع، إذ يمكن لـ 10 دقائق شحن أن تتمحك 10 دقائق استخدام.

• يجب أن تستغرق كل شحنة تالية حوالي 3 ساعات.

• توفر الشحنة الكاملة للبطارية مدة استخدام تصل إلى 3 ساعات من الاستخدام الاسلكي.

ملاحظة: لن تعمل الماكينة في أثناء الشحن.

المتحدة: 62628
بقدرة خرج 5 فولت، 1 أمبير، 5 وات.
قد يؤدي استخدام وحدة إمداد بالطاقة غير معتمدة أو غير صحيحة إلى مخاطر أو إصابات خطيرة.

• يمكن الحصول على وحدة إمداد بالطاقة من خلال www.babylliss.com.

9.5 مم	#3
13 مم	#4
16 مم	#5
19 مم	#6
20 مم	#7
25 مم	#8

• لإرفاق مشط تحديد، تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز. قم بإدخال شفرات الحلاقة للماكينة في الفتحة الموجودة في الجزء الخلفي من أسنان مشط الحلق وانقر على المشبك الموجود أسفل المشط فوق الحافة السفلية لشفرة الماكينة الثابتة.
• إزالة مشط تحديد، تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز. اضغط على اللسبينة الموجودة في قاعدة مشط التحديد بعيدًا عن الرأس وإرفقها.

أمشاط تدرج شعر ناحية الأذن اليمنى واليسرى

يمكن استخدام أمشاط التدرج فوق الأذن للحصول على خط نظيف.

• قم بإرفاق مشط تدرج شعر ناحية الأذن اليمنى أو اليسرى حسب ناحية الأذن التي تتقوم بحلاقة خطها.

• قم بضبط زاوية الماكينة وحركها حول الأذن برفق باتجاه الجزء الخلفي من الرقبة.

التحكم في التدرج

يُمكن ذراع التحكم في التدرج من ضبط الحلاقة بدقة للحصول على قصّ دقيق. يبلغ طول شفرة الحلاقة بدون مشط تحديد 0.8 مم.

• لزيادة طول التدرج، ادفع الذراع إلى الأسفل.

• سيزيد كل موضع الطول كما يلي:

موضع التدرج ال 1 - + 0.0 مم

موضع التدرج ال 2 - + 0.2 مم

موضع التدرج ال 3 - + 0.3 مم

موضع التدرج ال 4 - + 0.5 مم

موضع التدرج ال 5 - + 0.7 مم

القص

الحصول على قص متساوٍ في جميع أنحاء الشعر

• قم بإرفاق مشط تحديد حسب الحاجة – إذ تأتي الماكينة الخاصة بك مع 8 أمشاط تحديد قياسية، بأطوال من 3 إلى 25 مم. يحمل كل مشط علامة خاصة.

• قم بتشغيل الماكينة باستخدام زر الطاقة المركزي، وستبدأ الشفرات في التحرك.

• قم باليد من مؤخرة العنق، واجعل اسنان مشط تحديد الماكينة متجهة إلى الأعلى، مع التأكد من أن مشط التحديد يستقر بشكل مسطح على الرأس.

• قم بتحريك الماكينة ببطء إلى الأعلى وإلى الخارج عبر الشعر نحو قمة الرأس وعكس اتجاه نمو الشعر. سيساعد مشط التحديد على رفع الشعر وستقوم الشفرات بقص الشعر بالطول المطلوب.

• بمجرد الوصول إلى الطول المطلوب في الجزء الخلفي من الشعر، ابدأ بقص الجزء العلوي والجانبين.

• قم بتوجيه الماكينة إلى الجزء الأمامي من شعرك بأسنان متجهة نحو الجزء الخلفي من رأسك، وقم بتحريك الماكينة نحو قمة الرأس. كرر حسب الحاجة، عن طريق التقدم في صفوف من الأمام والجانبين إلى الخلف.
• يجب أن تحصل على طول متساوٍ في جميع أنحاء رأسك.

للحصول على شعر قصير في الجزء الخلفي والجانبين، مع ترك الشعر طويلًا في الأعلى

• قم بإرفاق مشط تحديد يتناسب مع طول الشعر المطلوب في الجزء العلوي من الرأس – إذ تأتي الماكينة الخاصة بك مع 8 أمشاط تحديد قياسية، بأطوال من 3 إلى 25 مم. يحمل كل مشط علامة خاصة.
• قم بتشغيل الماكينة باستخدام زر الطاقة المركزي، وستبدأ الشفرات في التحرك.

• قم بتوجيه الماكينة إلى الجزء الأمامي من شعرك بأسنان متجهة نحو الجزء الخلفي من رأسك وقم بتحريك الماكينة نحو قمة الرأس. كرر حسب الحاجة، عن طريق التقدم في صفوف من الأمام والجانبين إلى الخلف.

• إذا كنت ترغب في قص الجزء الخلفي والجانبين من شعرك إلى طول أقصر، فقم بإيقاف تشغيل الجهاز وقم بإرفاق مشط تحديد أقصر.

• حرك الماكينة، بدءًا من مؤخرة العنق، مع وضع مشط التحديد مسطحًا على الرأس إلى الأعلى وإلى الخارج فوق المنطقة التي تريد قصها.

• كرر العملية على الجانبين، مع توجيه أسنان الماكينة إلى الأعلى ووضع مشط التحديد مسطحًا على المنطقة فوق ناحية الأذن، ثم حرك الماكينة إلى الأعلى وإلى الخارج.

التحديد

• لإزالة الشعر الزائد حول حواف قصتك، مثل خط العنق والشارب، قم بإزالة أمشاط التحديد.

• قم بإمساك الجهاز رأسًا على عقب، بحيث يكون الجزء الأمامي من الماكينة موجهاً نحو رأسك.

• قم بإمساك شفرات الماكينة بحيث تكون مستقيمة على شاربك أو خط عنقك، وقم بتحريك شفرة الماكينة إلى الأسفل. سيحطيك هذا لمسة نهائية نظيفة وناعمة.

التنظيف والصيانة

• للحفاظ على الأداء الأمثل، يجب تنظيف الجهاز بعد كل استخدام.

• قم بإزالة أي شعر متبقٍ على الشفرات باستخدام فرشاة التنظيف المرفقة.

• قم بإزالة مشط التحديد. يمكن شطف مشط التحديد تحت الماء الجاري.

• واحرص على تجفيفه تمامًا قبل التخزين أو الاستخدام مجددًا.

• لا تغم بفك الشفرات.

• قم بتزيت الشفرات بعد كل استخدام لضمان الأداء الأمثل في أثناء الحلاقة.

Conturarea

• Pentru a aranja marginile din jurul tăieturii, de ex. ceafă și perciuni, desprindeți ghidajele pentru pieptene.
• Țineți aparatul cu capul în jos, astfel încât partea lui din față să fie îndreptată spre capul dvs.

• Țineți lamele aparatului de tuns drepte pe perciuni sau ceafă și deplasați-le în jos. Acest lucru vă va oferi un finisaj curat și neted.

Curățarea și întreținerea

• Pentru a menține performanța optimă, aparatul trebuie curățat după fiecare utilizare.

• Suflați pentru a îndepărta părul rămas pe lame sau utilizați peria de curățare furnizată.

• Scoateți ghidajul de pieptene. Ghidajul de pieptene poate fi clătit sub jet de apă. Asigurați-vă că acestea sunt bine uscate înainte de depozitare sau utilizare ulterioară.

• Nu dezasamblați lamele.

• Ungeți cu ulei lamele după fiecare utilizare pentru a asigura performanțe optime de tăiere.

• Pentru a scoate ghidajul de pieptene, asigurați-vă că aparatul este oprit. Îndepărtați de cap aripoara din partea din spate a ghidajului de părțene și ridicați-o.

Ghidajele conice pentru urechi

Ghidajele conice pot fi utilizate deasupra urechii pentru a obține o linie de tăiere curată.
• Atașați ghidajul din stânga sau dreapta, în funcție de urechea deasupra căreia tăiați.

• Înclinați aparatul de tuns și decupați ușor în jurul urechii spre partea din spate a feței.

Controlul ghidajului conic

Maneta de control a ghidajului conic permite reglarea fină a tăierii pentru un tuns de precizie. Lungimea de tăiere a lamei fără ghidaj pentru pieptene este de 0,8 mm.

• Pentru a mări lungimea de tăiere, împingeți maneta în jos.
• Fiecare poziție va mări lungimea ca mai jos:

• Poziția ghidajului conic 1 – +0,0 mm
• Poziția ghidajului conic 2 – +0,2 mm
• Poziția ghidajului conic 3 – +0,3 mm
• Poziția ghidajului conic 4 – +0,5 mm
• Poziția ghidajului conic 5 – +0,7 mm

Tunsul propriu-zis

Pentru o tăiere uniformă peste tot

• Atașați un ghidaj de pieptene după cum este necesar – aparatul dvs. de tuns este furnizat cu 8 ghidaje de pieptene standard, cu lungimi de 3–25 mm. Fiecare ghidaj de pieptene este etichetat.

• Porniți aparatul de tuns folosind butonul central de alimentare și lamele vor începe să se miște.

• Începând de la ceafă, țineți aparatul de tuns cu dinții ghidajului de pieptene îndreptați în sus, asigurându-vă că ghidajul este lipit de cap.

• Mișcați încet aparatul de tuns în sus și în afară prin păr, spre creștetul capului, în sens invers direcției de creștere a părului. Ghidajul de pieptene va ajuta la ridicarea părului, iar lamele îl vor tăia la lungimea dorită.

• Odată ce lungimea dorită este atinsă la partea din spate a părului, începeți să tundeți partea de sus și cele laterale.

• Țineți aparatul de tuns în partea din față a capului, cu dinții îndreptați spre spatele capului, apoi deplasați-l spre creștet. Repetați după cum este necesar, deplasându-vă în rânduri din față și părțile laterale ale capului către spate.

• Trebuie să obțineți o tunsoare de lungime uniformă pe tot capul.

Pentru spate și părți laterale mai scurte, dar cu lungime mai mare în partea de sus:

• Atașați ghidajul de pieptene mai lung după cum este necesar pentru partea de sus a părului – aparatul de tuns este furnizat cu 8 ghidaje de pieptene standard, cu lungimi de 3–25 mm. Fiecare ghidaj de pieptene este etichetat.

• Porniți aparatul de tuns folosind butonul central de alimentare

în care o încărcare de 10 minute va oferi 10 de utilizare.

• Încărcările ulterioare trebuie să fie de 3 ore.

• O încărcare completă va asigura 3 ore de utilizare fără fir.

Notă: Aparatul de tuns nu va fi pornit în timpul încărcării.

AVERTISMENT! Pentru a încărca produsul, utilizați numai o sursă de alimentare corespunzătoare și certificată (BaByliss CA92 – cod articol 35209960 (EU) / 62628 (UK)) cu o putere de ieșire de 5 V, 1 A, 5 W. Utilizarea unei unități de alimentare necertificate sau incorecte poate cauza pericole sau vătămări grave.

• Sursa de alimentare este disponibilă pe www.babylliss.com.

Menajarea bateriilor

Pentru a menține capacitatea optimă a bateriilor reincărcabile, aparatul trebuie descărcat complet și apoi reincărcat timp de 3 ore la fiecare 6 luni.

Adaptorul USB

Pentru acest produs nu este furnizat un adaptor de încărcare USB. Dacă aveți nevoie de unul pentru încărcare, puteți vizita www.babylliss.com și introduce codul produsului (UE: 35209960 / UK: 62628) în secțiunea „Piese de schimb și accesorii” a site-ului web.

Dacă aveți nevoie de asistență în localizarea adaptorului, vă rugăm să contactați Linia de asistență pentru clienți Conair, pentru informații suplimentare.

AVERTISMENT! Utilizarea unei unități de alimentare necertificate poate cauza pericole sau vătămări grave.

Ghidaje de pieptene

Acest aparat este livrat cu 8 ghidaje de pieptene fiecare dintre ele fiind etichetat:

Lungimea de tăiere	Eticheta
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

• Pentru a atașa un ghidaj de pieptene, asigurați-vă că aparatul este oprit. Glisați lamele de tăiere ale aparatului de tuns pe sub fanta din spatele dinților ghidajului și fixați clema din partea lui inferioară, peste marginea inferioară a lamei fixe a aparatului.

ROMÂNĂ

E812E / E812U	
ADAPTOR ↔ □ ◀	CA92
TIP BATERIE	Ioni de litiu

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele instrucțiuni înainte de a folosi acest aparat.

IMPORTANT! Utilizați numai accesoriile furnizate împreună cu aparatul.

Generalități

• Inspectați întotdeauna aparatul înainte de utilizare pentru a vă asigura că lamele lui sunt fără păr, resturi etc.
• Utilizați pe păr curat, uscat, pieptănat până când nu mai este încurcat.

Instrucțiuni de ungere

• Pentru performanțe optime de tăiere, este recomandat insistent să lubrificați lamele după fiecare utilizare.
• Când utilizați uleiul pentru prima dată, desurubați capacul și tăiați capătul tubului de plastic cu o foarfecă.
• Scoateți apărătoarea lamei și porniți aparatul.
• Ținând aparatul de tuns la un unghi de 45 grade, strângeți ușor tubul de ulei și aplicați 2 picături direct pe lame.

• Lăsați aparatul pornit câteva secunde în plus pentru a permite uleiului să se răspândească bine pe lungimea lamelor.
• Opriți aparatul și îndepărtați excesul de ulei tamponându-l ușor cu o cârpă înainte de a-l folosi pe păr.

Încărcarea aparatului
• Acest aparatul de tuns este echipat cu baterii cu ioni de litiu.
• Înainte de prima utilizare, aparatul trebuie să fie încărcat complet, în mod continuu, timp de 3 ore. Această supraîncărcare inițială asigură o performanță optimă a puterii livrate pentru a permite o tundere rapidă și fără probleme de ficcare dată. Capacitatea maximă a bateriei va fi atinsă numai după 3 cicluri de încărcare și descărcare.

• Conectați cablul de încărcare la o priză de rețea adecvată și porniți adaptorul de la partea dinspre perete. O lumină LED albastră se va aprinde intermitent pentru a indica faptul că aparatul de tuns se încarcă. Când bateria este complet încărcată, LED-ul nu va mai clipi și va rămâne aprins.
• Atunci când aparatul de tuns are un nivel scăzut, lumina LED de încărcare va clipi rapid pentru a vă avertiza că mai sunt aproximativ 5 minute de utilizare a bateriei.

• Aparatul de tuns este echipat cu o funcție de încărcare rapidă,

IB-24/320B-3